

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 1. — Telefon: 159-590, 159-490  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

## MTI BELFÖLDI HIREK

B 1. kiadás 1953. szeptember 11. 6 óra — perc

UJ, SZINES, PLASZTIKUS HIRADÓFILM KÉSZÜL

i PGY/PGY/Sznó Bc P.

Plasztikus filmgyártásunk művészi új alkotásokhoz fogtak; színes híradófilmet készítenek sportoló fiataljainkról. A film első felvételeit a Népszódon megnyitására készítették, a nagyröki-  
tették a szebbnél-szebb tornaműtűvágásokat.

Szerdán a sportuszodában forgatták a film művészeti és műszaki dolgozóit. Tóth Juditról, Szóka Kától, Kádár Gézáról és több más kiváló uszóról készítették felvételüket.

---

UJ KÖNYVEK A TESTVÉRI BOLGÁR NÉPKÖZTÁRSASÁGRÓL

k ÁKV/Sznó Mi P

Hét évvel ezelőtt, 1946. szeptember 15-én alakult meg a Bolgár Népköztársaság. Hazánk és a testvéri bolgár nép kapcsolatai ezóta is szüntelenül erősödtek, különösen kulturális téren. 1952-ben hat, 1953-ban eddig három bolgár író szépirodalmi műve jelent meg hazánkban magyar nyelven. Legutóbb adta ki a Népszava Könyvkiadó "Magyar írók Bulgáriában" címmel három magyar író bulgáriai utijegyzetét, Szabó László, Csere Tibor és Vósi Endre huzamosabb időt töltöttek Bulgáriában és könyvekben szíves beszámolót adnak a bolgár dolgozók mai életéről. Magabiztos, honnan indult el a bolgár nép és miként jutott el a felszabadító Vörös Hadsereg és a szovjet nép segítségével a szocializmus építéséig.

A közeli napokban jelent meg a Művelt Nép Könyvkiadónál a "Bulgária új arca" című cikksorozat, amely beszámol a szocializmus építő Bulgária kiemelkedő alkotásairól, az ipar, mezőgazdaság és a kulturális élet területein. A könyv elősegíti, hogy megismerjük a testvéri Bolgár Népköztársaság új életét és az új életet építő embereket. /MTI/

---

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 1. — Telefon: 159-590, 159-490  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

## MTI BELFÖLDI HÍREK

B 1. kiadás 1953. szeptember 11. 6 óra — perc

UJ, SZINES, PLASZTIKUS HIRADÓFILM KISZUL

i PGY/PGY/Sznó Bo P.

Plasztikus filmgyártásunk művészeti új alkotásokhoz fogtak; színes híradófilmeket készítettek sportoló fiataljainkról. A film első felvételeit a Népszabadságon megnyitására készítették, a megörökítették a szebbnél-szebb tornaműsorváltásokat.

Szerdán a sportuszodában forgatták a film művészeti és műszaki dolgozóit. Tamas Juditról, Szóka Kateról, Kádár Gézáról és több más kiváló uszóról készítették felvételeit.

---

UJ KÖNYVEK A TESTVÉRI BOLGÁR NÉPKÖZTÁRSASÁGRÓL

k ÁKV/Sznó Mi P

Hét évvel ezelőtt, 1946. szeptember 15-én alakult meg a Bolgár Népköztársaság. Hazánk és a testvéri bolgár nép kapcsolatái ezóta is szüntelenül erősödtek, különösen kulturális téren. 1952-ben hat, 1953-ban eddig három bolgár író szépirodalmi műve jelent meg hazánkban magyar nyelven. Legutóbb adta ki a Népszava Könyvkiadó "Magyar írók Bulgáriában" címmel három magyar író bulgáriai utijegyzetét. Szabó György, Csere Tibor és Vészi Endre hosszabb időt töltöttek Bulgáriában és könyvükben szíves beszámolót adnak a bolgár dolgozók mai életéről. Megmutatják, honnan indult el a bolgár nép és miként jutott el a felszabadító Vörös Hadsereg és a szovjet nép segítségével a szocializmus építéséig.

A közeli napokban jelent meg a Művelt Nép Könyvkiadónál a "Bulgária új arca" című cikksorozat, amely beszámol a szocializmus építő Bulgária kiemelkedő alkotásairól: az ipar, mezőgazdaság és a kulturális élet területein. A könyv elősegíti, hogy megismerjük a testvéri Bolgár Népköztársaság új életét és az új életet építő embereket. /MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 2 kiadás 1953. szeptember 11. 6 óra 05 perc

MAJLING GYULA SZTÁHANOVISTA ESZTERGÁLYOS KOLESZOV MÓDSZERREL

400 SZÁZALÉKOT ÉRT EL - KERESKÉRE 130 FORINT  
i IV/KV/ Szén B. Mr

- Nem tudom megérteni mennyivel jobb az új módszer mint a régi -. Majd rövidesen bebizonyítom neked és akkor meglátod, hogy nekem volt igazam. -

Ez a rövid párbeszéd néhány hónapja hangzott el a Mélyfűrő Berendezések Gyára forgácsolóműhelyének két sztáhanovista esztergályosa, Bajzik György és Majling Gyula között.

A műhelyben először Bajzik György használta a Koleszov kést. Szép eredményeket ért el. Normáját 3-4-szeresére teljesítette.

A két kiváló esztergályos pár méterre dolgozik egymástól. Augusztusban Majling Gyula sokszor átnézett munkatársa gépéhez. Csodálkozott azon, hogy társa már a 25-ik mélyszivattyú tengelyt veszi le gépéről és ő még csak a tizediknél tart. És a hónap végén Bajzik György sokkal több pénzt vitt haza, mint ő.

Elhatározta, hogy ő is széles vágással dolgozik. Egy pár percre mindig átment a tapasztaltabb esztergályos padjához és nézte hogyan dolgozik. Eleinte bizony nem sok sikert ért el az új módszerrel. A rosszul köszörült kés sokszor eltört. Bajzik György elmagyarázta neki a helyes köszörülési módszert és azóta sikerrel alkalmazza Koleszov eljárását.

Az üzemnek szeptember végéig 38 darab mélyszivattyút kell elkészítenie. A mélyszivattyúk dugattyúit Majling Gyula esztergályos munkálja meg. Amióta Koleszov kés van gépén, átlag 250, de volt olyan nap is, amikor 300 százalékos teljesítményt ért el. Szerdán, szeptember 9-én 400 százalékos eredménnyel került az első helyre az esztergályosok versenyében.

K A jövőben Majling Gyula sztáhanovista esztergályos még több ruhát és cipőt szeretne vásárolni. Ehhez több pénz kell. Ezért is észszerűsít. A hosszú fűrészeket nem nagyon lehet a Koleszov késsel megmunkálni, mert a kőszár kihajlik. Az esztergályos olyan kőstartót szerkesztett, amely kisebb 400-500 milliméter hosszú fűrészmunkálására is kitűnően alkalmas. Ujításának lényege, hogy a kőszár a csapágyba be van bevezetve és így nem hajóhat ki. Így harsog Majling Gyula a szebb holnapért /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 3. kiadás 1953. szeptember 11. 6 óra 10 perc

TANÁCSULÁS A II. KERÜLETBEN

i Ar/tot/PE K. P.

Csütörtökön délután a II. kerületi tanácssteremben több mint százán jelentek meg a tanácsülésen. Bunyitai László a tanács mezőgazdasági osztályvezetője beszámolójában értékelte a mezőgazdaságban végzett munkák eredményeit és hiányosságait. Elmondta, hogy a kerület téesz-i és egyénileg dolgozó parasztjai mind a tavaszi, mind a nyári munkákat határidőre becsülettel elvégezték. A terméseredmények szemmel láthatóan bebizonyították a nagyüzemi gazdálkodás fölényét. A "Népköztársaság" téesz-ben például búzából, rozsából és árpyából több mézsával értek el magasabb termés-eredményt, mint az egyénileg dolgozó parasztok.

A téesz a magasabb termést úgy érte el, hogy a nagyobb területen minden munkánál gépi erőt alkalmazott. Minden kalászosot keresztssorosan vetettek, a kukoricát és napraforgót pedig négyzetesen. A termelőszövetkezetekhez hasonlóan az egyéniek közül is sokan értek el kimagasló terméseredményt. Benkovics János és Páll László egyénileg dolgozó parasztok 1000-1000 forint pénzjutalmat kaptak és dícséres oklevelet egész évi jó munkájukért. Ezen kívül Mészáros Sándor, Tass Lajos és Gutmayer Jánosné szintén megkapta a földmívelésügyi és bányászati miniszter elismerő oklevelét.

Bunyitai László ismertette a tanácsülés részvevőivel, hogy a kerület téesz-i és egyénileg dolgozó parasztjai számára mit jelentettek a különböző kormányintézkedések. Az adókedvezmény például nem egy egyénileg dolgozó parasztnak 800-1000 forinttal több jövedelmezt jelent. A "Népköztársaság" téesz-ben 10.000 forint túrlését jelenti a gépdíjazási díjhátrétegek elengedése. Ezenkívül 31.000 forint esedékes középlejratu kölcsönt engedtek el és 38.000 forint hitel visszafizetését öt évre meghosszabbították.

A beszámoló után egymás után jelentkeztek a tanácsstagok hozzászólásra. Ezzel bírálták a tanács mezőgazdasági osztályát, hogy kevés segítséget nyújt a téesz-ek és az egyénileg dolgozó parasztok munkájában. A hozzászólások során többen elmondták, hogy a tavaszi és nyári munkákhoz hasonlóan jól halad az őszi munka mind a téesz-ekben, mind az egyénileg dolgozó parasztok földjén. /MTI/

-----

Ko

M T I B E L F Ő L D I H I R E K

B 4 kiadás 1953. szeptember 11. 6 óra 15 perc

A GÁBOR ÁRON VASÖNTÖDÉBEN ÚJ ELJÁRÁS SEGÍTSÉGÉVEL 30 SZÁZALÉKRÓL  
2 SZÁZALÉKRA CSÖKKENT A FÉKBETÉTEK SELEJTJE

i Gő/Gő/Ba/Szné

A Gábor Áron Vasöntőde dolgozói készítik a MÁV tcher-  
és személyszállító kocsikhoz szükséges fékbetéteket. A régi techno-  
lógiával öntött fékbetétek 20-30 százaléka selejtes volt, mert a sur-  
lódó felület az öntés után "beszívódott", egyenetlenné vált.

Tömösközi Jenő főmérnök javaslatára megváltoztatták  
a technológiát. Megfordították a fémintát: a surlódó rész felülre  
került. Így öntés után tökéletes, sima surlódó felületet kaptak.

Az új eljárásnál két centrifugál beömlőnyílást alkal-  
maznak. Azonban ezek közül az egyik csak a selak felfogására szolgál.  
Az új öntési eljárás azt eredményezte, hogy a selejt a korábbi 20-30  
százalékról 2 százalékra csökkent. /MTI/

A SÁGVÁRI ENDRE KULTURÓTHONBAN

i BY/Tr/Szné Bc P.

/II. Szilfa-utca 4./  
rendszeresen tartanak operaelőadásokat mikro-barázdás hanglemezek-  
ről. Szeptember 12-én Mozart "Don Juan", 26-án Verdi "A végzet ha-  
telne" című operáját adják elő, október 10-én pedig Bizet "Carmen"-je  
szerepel a műsoron. Az előadások előtt zenetörténész ismerteti a  
dalműveket, a szerzők életét, munkásságát. /MTI/

KG

H I B E I F Ö L D I H I R E K

B 5. kiadás

1953 szeptember 11

11 óra 20 perc

BURGYASZEDŐGÉPPEL DOLGOZNAK A NYULATANIAI KISÉLTI GAZDASÁGBAN

V. H. K. K. K. K.

A gyulataniai kísérleti gazdaság tovább szaporítja a kísérleti kísérleti gazdaságban nemestermény vetőmagumot az állami gazdaságok és termelőszövetkezetek számára. Több mint 300 hold területen hat újonnan nemestermény burgonyafajtát termelnek. Legnagyobb mennyiségben a nemestermény Gulbaba fajtát. A gondosan megművelt talajban a holdankénti átlatérés 130 mássa. Az apró csokorra termelt burgonyafajtákkal az új művelési módszerek eredményeként 140-150 mássát vehetünk be holdanként. Tavaly összesen 200 mássa állótrágyát hordtak a földekre, tavasszal pedig 40 kiló kálisót, 70 kiló szuperfoszfátot és 25 kiló nitroszt szórtak ki holdanként. A beárryékolást messzer szerint 70 centiméter sorhátvolsággal és 35 centiméter töthátvolsággal végezték a gumókat.

A burgonya szedése már két hete folyik, a két szedő mellett két burgonyaszedőgéppel. Lével vontató fűkasszála végzi a földet, a fűvet és a gyomnövényeket. Körvetlenül utána halad az újvadász levontatású gereblye, amely összegyűjti a lehullt növényeket. A megművelt területen könnyebben tud dolgozni a burgonyaszedő gép. Az előirányzott két hold helyett ma pont a 2 és fél holdról szedték a burgonyát. A gép segítségével 16 ember szed fel a burgonyát. Kézi erővel 22 ember egy nap alatt mindössze egy hold földből tudja a burgonyát kiszedni. Most a gép segítségével 16 ember egy nap alatt több mint két holdról végzi, emellett a gép kifizetésénél mindössze munkát ad, nem szed fel a burgonyát. A burgonyaszedéssel egyidejűleg halad a szállítás is. A kísérleti gazdaság udvarán 10-15 méteres pályán elhelyezkedő burkolat a burgonyát, amelyet gondos válogatás után mint elsőosztályú nemestermény vetőmagot szállítanak ki az állami gazdaságokba és termelőszövetkezetekbe. /MTI/

A SZABOLOS-MEGYEI FÖLDNŐVÉSSÉVETKEZETEK Szeptember 16-TÓL OKTOBER 1-IG NEMESTERMÉNY ÁRU ÉS DÍVETBEMUTATÓ RENDEZÉSEK

A Szabolcs-megyeyei földművelésszövetkezetek szeptember 16, 17, 18-án Mátyásföldön, 17, 18, 19-én Kisvárdán, 29, 30 és október 1-én pedig Vásárosnaményben vásárral egybekötött áru- és dívetbemutató rendezéseket tartanak.

A vásárral egybekötött áru- és dívetbemutatókon a megye valamennyi földművelésszövetkezte részt vesz. Erre az alkalomra többszázszor forint értékű áruval bővítették árukészletüket. Legnagyobb mértékű lezártak az áru készletük ruházati, cipőt és köntöztáruhoz a vásárra. /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HÍRDEK

B 6. kiadás

1955 szeptember 11 // óra 2 1/2 perc

/A SZABOLCS-MEGYEI....folyt./ i Vid Hné Ká Mr

A földművelésügyi miniszter az áru és divatban tatókon nemesak ruházati cikkeket, hanem a családi díszítések alkalmával kívánt árukat, többek között rádiót, tűzhelyet, mosógépet és háztartási kisgépeket is árulnak./MTI/

KISS MIHÁLY, A TISSAFÖLDVÁRI "LENIN" TERMELŐSSZÖVETKEZET TAGJA A LESZÁLLÍTOTT ÁRU VÁSÁRLÓI BÚROPPÉ LÉVÉNEK

i Vid Hné Ká Mr

A tiszaföldvári "Lenin" termelősszövetkezetben Kiss Mihály a legszorgalmasabb tagok egyike. Feleségével és leányával együtt 1100 munkacsoportot szervezt meg augusztus végén. Az ő munkája is hozzájárult a kormányprogram megvalósításához, az árlesszállításhoz. Kiss Mihály látja munkája eredményét: csak búzából 48 tonna szűrt, őszirapból pedig 10 tonna szűrt vitt haza. Emellett még 4500 forint készpénz-előleget is kapott a termelősszövetkezetből. A jóvedelemből már augusztusban jócskán bevásároltak, de meleg ruhát és cipőt még csak azután vesznek. Most vásárolják meg a szoba bútorát is Julia leányuknak, aki férjhez megy. Kiss Mihály és felesége kiszámították, hogy két pár női magasszárú cipő árán 200 forintot takarítanak meg. Ebből egy pár meleg ruhát vásárolhatnak. A bútor vásárlásánál megtakarított összegben pedig egy telepes-rádiót vásárolhatnak majd./MTI/

A KECSKEMÉTI-VÁROSFÖLDI ÁLLAMI GAZDASÁG PÉNTEKEN AZ EZREDIK MÉRÉS BURGONYÁT ADTA LE A MEZŐKER-NEK

i Vid Hné Ká Mr

A kecskeméti-városföldi állami gazdaság növénytermelési brigádjának mintegy száz tagja elég pár napja megkezdte a gazdag burgonyatermés betakarítását. A szedés megkezdése óta naponta folyamatosan szállítanak a MEZŐKER-nek. A kiváló minőségű Ella-burgonyából szeptember 11-én adták át az ezredik mérsát. A szüretelés tovább folyik s a még felszedésre kerülő burgonyának nagyrészt vöetőmagnak tartják meg./MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás

1953 szeptember 11

11

óra 40 perc

JO A POLITIKAI FELVILÁGOSÍTÓ MUNKA, : GYORSAN HALAD A SZÁNTÁS-  
VETÉS A SZABADKÉZŐSI GÉPÁLLOMÁS KÖRZETÉBE TARTOZO TSZ-EKBE

Vid. Ház MS KÁ Nr

A szabadkézősi gépállomás közel 10 vagon gabona  
cséplésével és 100 hold föld talajmunkával teljesítette túl nyári  
tervét, 18 százalékos termésnyereséggel. mellett, Tóth Pál,  
Hankó János, Baksa József traktorosok nyári tervüket több mint két-  
szeresére teljesítették. A kombájnosok 90 holddal arattak, és mel-  
tek többet az előirányozottnál.

A cséplés után valamennyi szántótraktorral megkezd-  
ték az őszi munkákat. Jól halad a szántás, a minőséggel azonban baj  
volt. Csatlós István traktoros a gyula "Béke" tsz-ben 15 holdat  
az előírt mélységnél sekélyebben szántott fel. Hasonló panaszok  
érkeztek a békéscsaba "Haladás" tsz-ből is.

A csütörtöki brigádértekezleten a traktorosok meg-  
fogadták, hogy a hibákat kijavítják. A gépállomás vezetősége pedig  
vállalta, hogy rendszeresen helyszínen ellenőrzi a szántás minősé-  
gét.

A politikai munkában a pártszervezet és a brigád-  
vezetők segítik a politikai helyettesítést. Balázs András brigádvezető  
rendszeresen részt vesz az ujkézősi "Dózsa" tsz igazgatóság és  
taggyűlésein. Utmutatásai alapján előrelátóan szervezik meg a  
munkát. A napraforgót már betakarították, néhány nap múlva felsze-  
dik a "rónát. Ahogy érkeik, ott van a gép. Hasonlóan dolgozik a  
gépállomás a körzetébe tartozó többi tsz-ben is. Csütörtökig 700  
holdon végezték el a mélyszántást, 600 holdon a vetésszántást, 200  
holdon pedig elvetették az őrpet.

A gépállomás jó munkája és felvilágosító tevékeny-  
sége megváltoztatta a kilétségi hangulatot az ujkézősi "Dózsa"  
és "Uj élet", a csabaszabadi "Béke" tsz-ben. A kívülről dolgozó  
parasztek figyelemmel kísérik a helyi munkások végzett gépi  
munkát. A gépállomás jó munkája is hozzájárult, hogy az ujkézősi  
"Uj élet"-be négy, a "Dózsa" tsz-be hat család került felvételre.  
/MTI/

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 8. kiadás

1953 szeptember 11

12 óra 10 perc

SZÜRETRE KESZÜLŐDNEK A BARANYAI SZŐLŐBEN

A Vid Imé Ká Mr

Baranyában két szőlőtermelő állami gazdaság - a pécsi és a villányi - valamint 41 termelőcsoport dolgozik és az együttesen több mint kétezer holdat kitevő hevesvidéki szőlőterület gondái sorsosan készülődnek a szüretre.

Villányban - a híres "villányi vörös" hazájában - szeptember közepén kezdődik a szüret. A pécsi kísérleti szőlőtelep három gazdaságban csak öt-nyolc holdat, nagy munkát, a próbaszőlőtelepre azonban már a jövő héten sor kerül. Az új folyó kísérletek eredményei ugyanis már nagyrészt ezen a szüreten megmutatkoznak.

A kísérleti szőlőgazdaságban 1949 szeptember elseje óta folyik korszerű szőlőművelés. Az 50 holdas területen a múltban Pecs egyházi vezetői gondáskodtak. A bizonyos futó táblákra sokféle szőlőfajtát vegyesen ültettek, ezek közül azonban csak kevés felelt meg a sajátos hevesvidéki talaj- és időjárási viszonyoknak. A kísérleti telep kiterjedt az állami gazdaság megalapítása után mindjárt célul tűzték ki, hogy a hevesi lejtőn kísérletesen a hevesi tájegységnek leginkább megfelelő kiváló minőségű és emellett bőtermű borszőlőfajtákat.

A kísérletben során sikerrel alkalmazzák a szovjet agrotechnika tapasztalatait. Különösen nagyjelentőségű a "gyorsabb termésre fordulás" kísérlete: szovjet szakirodalom útmutatása alapján úgy irányítják a tőke kialakítását és fejlődését, hogy az korábbi 5-6 év helyett már a harmadik év végén je termést hoz. Az így nevelt szőlőfajtánál, kétféves tőkén 1952-ben már 26 másfél szüretelték holdanként.

A kísérleti telep tovább fejlődik. Már az idei szüretre új herdők kap a három és fél ezer hektoliter befogadóképességű pince, jövőre pedig a gazdaság máriai üzemeiben két helyiségből álló, korszerű laboratórium épül a kísérletek továbbfolytatására. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás

1953 szeptember 11 12 óra 3 - perc

J. D. BERNAL PROFESSZOR ELŐADASA

Vid Hó MS Ká Ir

J. D. Bernal professzor a kiváló angol tudós, aki a Tudományos Munkások Világszövetsége III. közgyűlése alkalmából hazánkba érkezik, szeptember 11-én este 7 órai kezdettel a Kiszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetségének székházában /Bp., VI. Rudas László-u 45.sz./ előadást tart az "Anyagok röntgensugárral történő analízise" címmel./MTI/

A KISKUNDOROZSMAI GÉPÁLLOMÁS NEGY TRAKTORI HÁR AZ EGYENLEG DOLGOZO PARASZTOK FÖLDJEI SZÁNTJA

Vid Hó MS Ká Ir

A kiskundorozsmai gépállomás traktorosaí üzemi értékeléskén vitatták meg a minisztertanácsnak az ésszi munkákkal szűk határozatát is a kormányprogramot, amely rájuk is nagyobb felelősséget re. Az éssz folyamán a szecedi, a kiskundorozsmai, a tápózi, a zsenbői és a többi környékbeli egyéni dolgozó parasztoinak minitery háromezer holdat művelnek meg a tavalyi pársház hold helyett.

A nagy feladatra teryszerűen készülték fel. Szán- bevették az erőgépeket; 18-at termelősszövetkezetekbe irányítottak, négy pedig az egyéni dolgozó k földjeit szántja.

A dolgozó parasztook szivesen fogadták a nagyobb- mívű gépi szerszámot. Elnek is a lehetőségekkel. Még azok is gép- peli szántóknak, akik régen idovelkedtek a traktortól. Miklós Balogh József hétholdas tápózi . . . dolgozó paraszt több mint két évtizedig ígacróvel szántott. Jemínőségű, bőventermő földjében az ekevas sesem járt 16-18 cm-nél mélyebben. Miklós Balogh Józsefnek az volt a szavajárása: az apám is, a nagyapám is így szántott, jó lesz nekem is így. Fiai azonban nem így gondolkodtak. Mindkettő a kiskun- dorozsmai gépállomás traktorosa. Nemagyeránták azjuknak, hogy olcsóbb lett a szántás. 84 bunakáló helyett 53-ért művelnek meg egy holdat, de ha akarja, késszében is kifisheti a díjat. Miklós Balogh József két hold művelésére szerződött a gépállomással. Ferenc fia vezetke ki földjére a traktort. Apja alaposan megízto, milyen munkát végez. Nagyon meg volt elcsodve, mert a traktor ekéje 20-21 centiméter mélyen fordította meg a földet. Ilyen mély szántást még nem végeztek ezen a földön, Miklós Balogh József a lovát is meghimóvte a nehézmunkától.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HÍRŰK

B 10. kiadás

1953 szeptember 11

12. ra 55 perc

/A KISKUNDOROSMAI...folyt./ Vár IM. IS K. Ir

A kiskundorosmai gépállomás traktorosaí eddig 160 hold mélyszántást és 250 hold vetőszántást végeztek el. Most valamennyi traktornál átírta a két műszakra. /MTI/

IDŐJÁR. SJELÉNTÉS

A Hnő Hr Meteorológiai Int. szö jelenté szeptember 11-én, pénteken délelőn:

Sokfelé eső

Az északnyugati széllel áramló hűvös tengeri levegő milyen bonyolult szárazföldünk belsejébe, úgyhogy Franciaországban, Németországban 10-12 fokos hőcsökés következett be. A meleg levegő ugyanis most már csak Spanyolország, Olaszország, valamint a Balkán-félsziget déli és keleti részére terjed ki.

Hazánkban esőtörtétkön a legtöbb helyen már az előző éjszaka óta kezdődött a felhősödés és az ország délkeleti részét kivéve mindenütt volt eső. Néhány helyen, főleg a Dunántúlon, az eső szivattal járt. Szombathely 50, Kőszeg 48, Hévíz 42, Szentgotthárd 41, Körnend 35 mm esőt jelentett. A hőmérséklet tegnap éjszaka 20-24, délelőn 25-28, Turkevin 29 fokra emelkedett. Ma hajnalban általában 10-12 fokot mértek.

Budapesten esőtörtétkön a hőmérséklet napi középértéke 0,5 fokkal magasabb, a lényegesen napi középértéke 6,8 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten pénteken a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre állított lényegesen 759 mm, alig változik.

Várható időjárás szeptember 12-ig: Erősen felhős idő, sokfelé eső, legtöbb déli-délkeleti részeken, naps kelt, helyenként északnyugati-északi szél, a hőmérséklet alig változik.

Árható hőmérséklet értékek az ország területére szeptember 12-én: 10-13, délelőn 17-20 fok között. /MTI/

II

MTI BELFÖLDI HIREK

B 10. kiadás

1953 szeptember 11

12. óra 55 perc

/A KISKUNDOROZSMAI....folyt./ Wld HIRK KIR

A kiskundorozsmai gépállomás traktorosaí eddig 160 hold mélyszántást és 250 hold vetésszántást végeztek el. Most valamennyi traktornál átírta a két műszakra./MTI/

IDŐJÁR. SJELNTÉS

2. Hnő Hr A Meteorológiai Int. zót jelenti szeptember 11-én, pénteken délután:

Sokfelé eső

Az északnyugati széllel áramló hűvös tengeri levegő mélyen benyomult szárazföldünk belsejébe, úgyhogy Franciaországban, Németországban 10-12 fokos hőcsökkenés következett be. A meleg levegő uralka most már csak Spanyolország, Olaszország, valamint a Balkán-félsziget déli és keleti részeire terjed ki.

Hazánkban esőtörtétkön a legtöbb helyen már eddigelőtti órákban megindult a felhősödés s az ország délkeleti részét kivéve mindenütt volt eső. Néhány helyen, főleg a Dunántúlon, az eső zivatarral járt. Szombathely 50, Kőszeg 48, Hahót 42, Szentgotthárd 41, Körmond 35 mm esőt jelentett. A hőmérséklet tegnap északon 20-24, délen 25-28, Turkevény 29 fokra emelkedett. Ma hajnalban általában 10-14 fokot mértek.

Budapesten esőtörtétkön a hőmérséklet napi középértéke 0,5 fokkal magasabb, a légnyomás napi középértéke 6,8 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten pénteken a hőmérséklet 17 fok, a tengerszintre állítottott légnyomás 759 mm, alig változik.

Várható időjárás szombat estig: Erősen felhős idő, sokfelé eső, legtöbb déli-délgyugati megyékben, mérsékelt, helyenként élénkebb északnyugati-északi szél, a hőmérséklet alig változik.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területére szombaton reggel: 10-13, délután 17-20 fok között./MTI/

II

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás

1953 szeptember 11

14 óra 15 perc

MEGÉRKEZETT A SZOVJET KÜLDÖTTSEG A TUDOMÁNYOS MUNKÁSOK VILÁGSZÖVETSÉGÉNEK KÖZGYÜLÉSÉRE

t BL/VI Hnó MI Mr

Pénteken reggel A. I. Oparin akadémikus, a Tudományos Munkások Világszövetségének alelnöke vezetésével a szovjet küldöttség érkezett hazánkba a Tudományos Munkások Világszövetségének III. közgyűlésére. A küldöttség tagjai: V. P. Nyikityin akadémikus, I. N. Lebegyov, a Kulturális Dolgozók Szakszervezete központi bizottságának elnöke, Sz. J. Junuszov, az Üzbég Tudományos Akadémia alelnöke, A. F. Alabisev professzor, a Leníngrádi Műszaki Egyetem igazgatója, L. I. Muharenko, a közgazdasági tudományok doktora, a Kévi Állami Egyetem politikai gazdaságtani tanszékének docense, O. J. Alexandrov és D. D. Muravjov, a Szovjetunió Szakszervezetei Központi Tanácsának képviselői.

A szovjet küldöttség fogadására megjelont a ferihegyi repülőtéren Rusznyák István Kossuth-díjas, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke, Ligeti Lajos Kossuth-díjas, a Magyar Tudományos Akadémia alelnöke, Valkó Endre, a Műszaki és Természettudományi Egyesület Szövetségének főtitkára, Straub F. Brunc Kossuth-díjas akadémikus, Péter Károly az agrártudományi egyetem rektora és a magyar tudományos élet több más képviselője. /MTI/

SZÖKE LÁSZLÓ KOMLÓI VÁJÁR CSAPATA TERVEN FELÜL MÁR TÖBB MINT ; 30 TONNA SZENET TERMELT KI

Vid Hné Kj Mr A komlói Kossuth-akna körleteinek versenyében továbbra is Bánkúti Antal körletének dolgozói járnak az élen. Szeptember eddigi szakaszában 142 tonna szenet adtak tervükön felül.

A terv teljesítéséért folyó harcból jelentős részt vállalt Szőke László sztahanovista vájár csapata, amely szeptemberben eddig már több mint 30 tonna szenet termelt ki terven felül.

Szőke László családjának egy hónapban sem vitt haza 2000 forintnál kevesebbet. Ez év márciusában új kőszobás fürdőszobás lakásba költözött. A bányásznapon sztahanovista lett, hűségjutalmat kapott.

Ebben az évben még szeretnék új butort, a feleségemnek új télikabátot vásárolni - mondja Szőke László. Kiszámítottam: ha tervemet 200 százalékra teljesítem, ez is megvalósul. Szeptember 10-én 217 százalékos értem el.

A bánkúti körletben számos olyan brigád dolgozik, mint Szőke László. Ezeknek példáját kövessék a komlói akna elmaradott körleteinek dolgozói, hogy a harmadik negyedévi terv teljesítésével,

tulajánymelével ők is sikerrel járuljanak az eltszónal gyors emelésnek programjához. /MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás

1953. szeptember 11.

45 óra 5 perc

VERESS LAJOS, AZ EGYEKI GÉPÁLLOMÁS SZTANOVISTA TRAKTOROSA ÉS VÁLTÓTÁRSA 216 NORMÁLHOLD ŐSZI TALAJMUNKÁT VÉGZETT EDDIG

i Vid Gy Ká Mr

Az egyeki gépállomás legjobb traktorosbrigádja a Gyulai-brigád. Munkájukat a cséplés idején az egész megye figyelemmel kísérte. Az őszi munkák megkezdése óta sem csökkent a traktorosok munkalendülete. 1678 normálhold a négy erőgépesbrigád őszi terve, s péntek reggelig már 640 normálholdat teljesítettek. A Gyulai-brigád tagja Veress Lajos is, az egyeki gépállomás szthanovista traktorosa. Jelenleg a nagyhegyesi "Táncsics" termelőszövetkezet földjén szánt váltótársával, Molnár Lászlóval együtt. G.35-ös traktorukkal éjjel-nappal dolgoznak, minden percet kihasználják. Gondosan ügyelnek arra, hogy 21 centimétnél sekélyebben ne hasítsa az eke a földet. A fordulókat úgy osztják be, hogy minél kevesebb legyen az üresjárat. Ennek eredménye, hogy az üzemanyagfogyasztás 90 százalékos. A brigádszálláson kívül vannak a legszükségesebb alkatrészek, a kisebb hibákat a barázdákban javítják ki.

Veress Lajos szthanovista traktoros és váltótársa péntek reggelig 216 normálhold őszi talajmunkát végzett. Naponta - műszak-normájukat jóval túlteljesítve - átlag több mint 12 normálhold a teljesítményük. 9-én érték el a legkimagasíobb eredményt: 14 normálholdat szántottak fel egy nap alatt. A jó munka után szépen keresnek: Veress Lajos az utolsó husz nap alatt az őszi munkák megkezdése óta több mint 2100 forintot keresett./MTI/

TÖBBTERMELÉSSEL VÁLÁSZOLNAK AZ ÁRLESZÁLLÍTÁSRA A LOVÁSZI OLAJBÁNYÁSZOK

Vid Gy Kj Mr

A lovászi olajmezők bányászai a harmadik negyedévre terven felül 1160 tonna olaj termelését vállalták. A bányásznaprafogalmuk esedékes részét becsülettel teljesítették és azóta is az emelkedő termelési eredmények mutatják szorgalmas munkájukat. Az árszállítás utáni napokban valamennyi brigád helyen megbeszéléseket tartottak az olajbányászok és elhatározták, hogy nem 1160, hanem 1400 tonna olajat adnak terven felül, a negyedév végéig. Az olajtermelő brigádok kezdeményezéséhez csatlakoztak a gázolin telepi dolgozók is, akik 250 tonna eredeti vállalásukkal szemben 300 tonna gázolint akarnak adni terven felül a népgazdaságnak./MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás

1953 szeptember 11

15 óra 35 perc

BAN  
A BORSODNÁDASDI LEMEFGYÁR AZ ÜZEMRÉSZEK VERSÉNYÉBEN SZEPTEMBER  
ELSŐ HARMADÁBAN AZ ACÉLMŰ AZ ELSŐ: 114.2 SZ. ZALEKOS

Vid Hné Kj Mr

A Borsodnádasi Lemevgyárban szeptember első harmadában az olvasztárbrigádok telteljesítették tervelőíranyzatukat. Az acélmű 114.2 százalékos tervteljesítéssel zárta a harmadot és elsőre került az üzemrészek versenyében. Különösen szép eredményt érttek el az I. számú komencia brigádjai. A szovjet gyorsolvasztási módszerekkel dolgozó Kovács József kétszeres sztahanovista olvasztár brigádja 118 százalékra teljesítette tervét. Versenytársa, Ersek József brigádja mindössze három tízed százalékkal maradt el mögötte. Csütörtökön már a II. számú komencia brigádja is sikeresen alkalmazta a grafi-sztahanovista olvasztár brigádja is sikeresen alkalmazta a grafi-kon szerinti csapolást, a szovjet gyorsolvasztási módszerekkel 125 százalékra teljesítette napi előíranyát. Versenytársa, Fojcs Gábor brigádja 117 százalékra tornolt.

Péntekre virradóan az acélmű 119 százalékos tervteljesítést harcolt ki. /MTI/

BUDAPESTRE ERKEZETT JOLIOI-CURIE

t Bo/TI/Hné Ml Mr

A Tudományos Munkások Világszövetségének szombaton kezdődő III. közgyűlésére pénteken délben Budapestre érkezett Frederic Joliot-Curie, a Tudományos Munkások Világszövetségének elnöke, a Béke Világtanács elnöke, a Magyar Tudományos Akadémia tiszteletli tagja. Vele együtt érkezett hazánkba J.D. Bernal angol atomfizikus, a Béke Világtanács tagja, a Magyar Tudományos Akadémia tiszteletli tagja, Sir Sahib Singh Sokhey indiai orvos-vezérőrnagy, a Béke Világtanács tagja, Leopold Infeld lengyel fizikus, a Béke Világtanács alelnöke, a Magyar Tudományos Akadémia tiszteletli tagja, Pierre Eiquard francia fizikus, akik szintén részt vesznek a TIV közgyűlésén.

A neves vendégeket Budapestre érkezésükkor Rusnyák István, Kossuth-díjas, a Magyar Tudományos Akadémia elnöke, Kónya Albert oktatásügyi miniszterhelyettes, Ligeti Lajos Kossuth-díjas, az Akadémia alelnöke, Osztrovszki György, az Akadémia főtitkára, Valkó Endre a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetségének főtitkára, Novobátszky Károly kétszeres Kossuth-díjas akadémikus, Jánossy Lajos Kossuth-díjas akadémikus, Szalay Sándor Kossuth-díjas, az Akadémia levelező tagja, Simonyi

Károly Kossuth-díjas fizikus, Bonke Valéria, az Országos Béke-tanács titkára, Korach Mór, az építőanyagipari kutató intézet vezetője és a magyar tudományos élet több más képviselője fogadta. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás  
50

1953 szeptember 11

15 óra 35 perc

MINTEGY MILLIO FORINT A FŐVÁROS VILLAMOSKÖZLEKEDÉSÉNEK JAVÍTÁSÁRA

i VT/HM/Hnó Li Mr

A főváros villamosközlekedésének fejlesztése, gyorsítása és biztonságosabbá tétele nagyszabású vágányátelhelyezési és javítási munkákat tesz szükségessé. Kormányzatunk ebben az évben mintegy 50 millió forintot fordít erre a célra. A munkálatok túlnyomó részét a Fővárosi Vasútépítő Vállalat dolgozói végzik. Jelenleg közvetlenül befejezés előtt áll az Öllői-úti villamosvágányak közép- helyezése, közel két kilométer hosszúságban, a Kálván-tér és a Liliom-utca között.

Rövidesen megkezdik az Orczy-úti villamosok köz- zőpnehelyezését is az Orczy-tér és a Hagyvánad-tér közötti szak- szon két és fél kilométer hosszúságban. Ezt a munkát még ebben az évben befejezik.

Szeptember folyamán hozza kezdenek a Thököly-ut és Mexikói-ut torkolatának rendezéséhez. A biztonságosabb és gyorsabb közlekedés érdekében az ittlévő nagyívű kanyart lényegesen esőkén- títik. Ezzel egyidejűleg a Thököly-úton elhelyezett villamosvágányo- kat összekötik a Mexikói-utra kanyarodó sínekkel azért, hogy a zuglói forgalmi telepről kiinduló villamosok gyorsabban kiérhesse- nek a vonalra.

és a től

Az ősz/folyamán még ebben az évben a főváros külön- böző részein több mint két kilométer hosszúságban vasbetonnaljjal eso- rólják fel a talpfákat, s ugyanakkor az ágyazatot is felújítják. A legfontosabb gécpontokon kicserélik a kitérőket, illetve a keresz- tozódásokat. Jelenleg ilyen kitérő, illetve kereszteződésesere folyik az Elmunkás-téren /XIII.kerület/, hasonló esőre kerül sor még ebben a hónapban Budán, a Moszkva-téren. Az év hátralévő ré- szében a Fővárosi Vasútépítő Vállalat dolgozói csaknem 25 kilomé- ter hosszúságban végeznek nagyobb javítási munkákat a vágányháló- zaton./MTI/

HETNAPOS ELŐNYVEL KÜZDENEK HARMADIK NEGYEDEVES TERVÜK TULTELJESI- TÉSÉRT A TATABÁNYAI KESZŐ-ÁKNA Bányászai

Vid Hnó Kj Mr A tatabányai Kesző-akna dolgozói az ország szén- szénében úgy ismerik, mint akik bátran harcolnak a tervek tel- jesítéséért. Az árleszállítás után még jobban megnövekedett a bányá- dolgozók becsülete. Megmutatjuk, hogy elsőnek fejezzük be har- madik negyedéves tervünket egész Tatabányán - ígérték válaszul az árleszállításra. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 14. kiadás  
50

1953 szeptember 11

15 óra 35 perc

MINTEGY MILLIO FORINT A FŐVÁROS VILLAMOSKÖZLEKEDÉSÉNEK JAVÍTÁSÁRA

i VT/HM/Hné Li Mr

A főváros villamosközlekedésének fejlesztése, gyorsítása és biztonságosabbá tétele nagyszabású vágányathelyezési és javítási munkákat tesz szükségessé. Kormányzatunk ebben az évben mintegy 50 millió forintot fordít erre a célra. A munkálatok túlnyomó részét a Fővárosi Vasútépítő Vállalat dolgozói végzik. Jelenleg közvetlenül befejezés előtt áll az Üllői-úti villamosvágányák közpőhelyezése, közel két kilométer hosszúságban, a Kálvin-tér és a Lilliom-utca között.

Rövidesen megkezdik az Orczy-úti villamosok közpőhelyezését is az Orczy-tér és a Magyvárad-tér közötti szakaszon két és fél kilométer hosszúságban. Ezt a munkát még ebben az évben befejezik.

Szeptember folyamán hozza kezdenek a Thököly-ut és Mexikói-ut torkolatának rendezéséhez. A biztonságosabb és gyorsabb közlekedés érdekében az itt lévő nagyívű kanyart lényegesen esik kén-  
tük. Ezzel egyidejűleg a Thököly-úton elhelyezett villamosvágányo-  
kat összekötik a Mexikói-utra kanyarodó sínekkel azért, hogy a  
zuglói forgalmi telepről kiinduló villamosok gyorsabban kiérhesse-  
nek a vonalra.

és a től

Az ősz/folyamán még ebben az évben a főváros külön-  
böző részein több mint két kilométer hosszúságban vasbetonaljjal eső-  
rölik fel a talpfákat, s ugyanakkor az ágyazatot is felújítják. A  
legfontosabb gécpontokon kicserélik a kitérőket, illetve a kereszt-  
teződéseket. Jelenleg ilyen kitérő, illetve keresztteződésesere  
folyik az Elmunkás-téren /XIII.kerület/, hasonló esőre kerül sor  
még ebben a hónapban Budán, a Moszkva-téren. Az év hátralévő ré-  
szében a Fővárosi Vasútépítő Vállalat dolgozói csaknem 25 kilomé-  
ter hosszúságban végeznek nagyobb javítási munkákat a vágányháló-  
zaton./MTI/

HETNAPOS ELŐNYVEL KÜZDENEK HARMADIK NEGYEDEVES TERVÜK TULTELJESI-  
TÉSÉRT A TATABÁNYAI KESZŐ-ÁRMA Bányászai

Vid Hné Kj Mr A tatabányai Kesző-árma dolgozói az ország szén-  
szénében úgy ismerik, mint akik bátran harcolnak a tervek tel-  
jesítéséért. Az árleszállítás után még jobban megnövekedett a bányá-  
dolgozóinak becsülete. "Megmutatjuk, hogy elsőnek fejezzük be har-  
madik negyedéves tervünket egész Tatabányán" - ígérték válaszul  
az árleszállításra. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 15. kiadás

1953 szeptember 11

15 óra 50 perc

/Mintegy 50 millió forint...folyt/ i VT/HM/Hnó Li Mr

Hétfőn már 120.6 százalékra teljesítették napi tervüket s azóta is rendszeresen túlteljesítik előirányzatukat. A keselők első helyre törtek a tatabányai széntrüzt üzemei között: - havi tervük esodékes részében 116.6 százaléknál tartanak.

Igaz, hogy olyan bányászok dolgoznak ott, mint Szabó Sándor három főből álló csapata, amely a péntek-mozgalom keretében már esütörtökön túlteljesítette heti tervét és harmadik negyedéves tervét is befejezte. Hasonlóképpen befejezték harmadik negyedéves tervüket Benkő Antal, Fedor András és Gábor Sándor brigádjai is. A brigádok odaadó munkájának eredményeképpen a Keselőakna dolgozói harmadik negyedéves tervük teljesítéséért folytatott harcukban hatnapos előnyt szereztek./MTI/

SZEPTEMBER ELEJÉN BUDAPESTEN UJABB 980 LAKÁS ÉPÍTÉSET KEZDTÉK MEG A LAKÁSÉPÍTŐIPARI VÁLLALATOK - HATEMELETES HÁZ EPÜL KÖBÁNYÁN

i SzB/SzB Hnó Li Mr

Szeptember elején újabb 980 lakás építését kezdték meg Budapesten a lakásépítőipari vállalatok.

240 lakást építenek Pesterzsébeten

A 22/8 építőipari vállalat dolgozói Pesterzsébeten a Csarnok-téren a hét elején 240 lakás építését kezdték meg. Már két oksszavátor dolgozik a területen, amely 10-12 nap alatt kiemeli a 12.000 köbméter földet a pince-tömbből. A földkiemelés után azonnal megkezdik az alapozási munkát. A lakástömbök utcai frontján az üzletek egész sora épül majd.

Az építőipari vállalat dolgozói helyszíni előregyártással készítik a gerendákat, földemelőket. A falakat is előregyártott tömbökből állítják elő. Az építők már most vállalták, hogy az év végéig elkészítik a hat lakástömb pince feletti falait a földig.

140 újabb lakás Kőbányán

A 42/2 építőipari vállalat 140 lakás építését kezdte meg Kőbányán, a Körösi Csoma-úton.

/folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 16. kiadás

1953 szeptember 11 15 óra 50 perc

/Szeptember elején... .folyt/ i SzB/SzB/Hné Li Mr

A hat emelet magas házban összkomfortos, erkélyes lakások, parkettás szobák biztosítják a dolgozók kényelmét. A lakószobákban központi fűtés lesz.

Az építőipari vállalat helyszíni előregyártó telepet állít fel, mely nagymértékben meggyorsítja a lakások építését. Tálca-födémeket készítenek, mely a gerendát is pótolja s olcsóbbá teszi az építkezést. A födémeket toronydaru emeli majd helyére.

A lakótömb utcai oldalán a tervek szerint vendéglátóipari üzemet, gyorsmosodát, KÖZERT és egyéb üzlethelyiségeket is létesítenek, melyek jelentősen mekönnyítik a lakóknak a közszükségleti cikkek beszerzését.

Az építőipari vállalat dolgozik az év végéig a pincefödémig. Készítik el a falakat.

600 lakás építést kezdtek el a Kerepesi-uton

Szeptember 10-én kezdte meg 600 lakás építési munkáit a 21/5 építőipari vállalat a Kerepesi-uton.

A Kerepesi-ut, Fehér-ut és Róna-utca által határolt területeken háromemeletes lakótömböket, kettő és háromszobás lakásokat építenek a vállalat dolgozói. Az egyes lakótömbökbe KÖZERT üzletházat, vendéglátóipari üzleteket is terveztek.

A szovjet gyorsépítkezés mintájára a legfejlettebb gépesítéssel dolgoznak majd. Az elemeket helyszíni előregyártással készítik. A házak födémét a Gnádig-Kardos-főle utófesztett födémekből állítják elő, amelynek alkalmazása jelentős vasmegetakarítást eredményez.

Az építőipari vállalat az üzemtervek alapján az építési munkák 40-százalékát elkészíti az év végéig./MTI/

SOKTIZEZER TANÁCSM, ÜZEMI ÉS MUNKAHELYI SORSOLÁSI TANÁCSADOT ALAKITANAK

Vid SzE Hné Li Mr

A Második Békekölcson harmadik sorsolásán 187,530 darab kötvényt huznak ki, összesen 61,815,600 forint értékű nyerménnyel és törlesztéssel. /folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 17. kiadás

1953 szeptember 11

16 óra 30 perc

/SOKTIZEZER TANÁCSI, ....folyt/ Vid Sze Hné Li Mr

Arról, hogy a dolgozók mielőbb értesülhessenek nyereeményükről az üzemi és tanácsi sorsolási tanácsadó bizottságok gondoskodnak. Ennek érdekében a huzások idején soktízezer tanácsi, üzemi és más munkahelyi sorsolási tanácsadót alakítanak az országban. A sorsolási tanácsadóbizottságok hangosbemondókon, nyerőlistákon, falujtságokon és minden más rendelkezésükre álló eszköz segítségével értesítik a nyerteseket nyereeményükről.

A sorsolási tanácsadás jó előkészítője érdekében már számos községben és munkahelyen megszervezték a sorsolási tanácsadó bizottságokat. Különösen nagy jelentősége van a sorsolási tanácsadásnak a falvakban. A sorsolási tanácsadó bizottság tagjaira hárul a feladat, hogy a huzások idején felkeressék a dolgozó parasztokat és közvetlenül a gyorslista megjelenése után értesítsék őket nyereeményükről.

Számos üzemben, így az RM-ben és a Klement Gottwald Villamosági Gyárban csaszatuska-brigádokat is szerveztek, amelyek tagjai a munkások mellett keresik fel a nagyobb nyereket, hogy önköszóval köszöntsék és buzdítsák jobb munkára őket.

Nagy az érdeklődés Győrött is a Második Bókekölcsönkötvények szeptember 17-én kezdődő sorsolása iránt. A Győri Wilhelm Pieck-gyárban az üzemi bizottság 10 sorsolási tanácsadó bizottságot szervez.

Hasonlóképpen tanácsadó bizottságokat szerveznek a többi győri üzemekben is./MTI/

EGY NAP ALATT TERVEN FELJUL 135 TONNA ACÉLT ADOTT A DIOSGYŐRI "BÉKE" KEMENCE

Vid Gy Kj P

A diósgyőri Martin-acélműben Tóth Gusztáv műszakos üzemvezető, Janovich Géza acélgyártó és Kiovszki János olvasztár brigádvezető észszerűsítésével az utóbbi napokban jelentősen fokozták a "Béke" kemence járatát. Mivel a ventilátorok nem adtak elegendő levegőt a gáz elégéséhez, átállították a szeleprendszert. Azóta a kemence legalább 20 százalékkal több levegőt kap, jobban elég a gáz, s magasabb hőfok mellett, hamarabb elkészül az adag. Munkamódszerüket a szelepek helyes beállításának módját, a másik két műszak brigádjának is átadták.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás 1953. szeptember 11. 17 óra/perc

/Egy nap alatt...folyt./ Vid Gy Kj P

Szeptember 10-én a három műszakon eddigi legmagasabb termelési eredményüket harcolták ki a Jenei, a Koncz és a Kiovszki brigád tagjai. A három brigád egyetlen napon 135 tonna acélt adott terven felül népgazdaságunknak.

Elsősorban a "Béke" kemence koll. ktívájának érdeme, hogy a diósgyőri Martin-acélmű javítások miatt álló kemencék termelésének hiányát kiegyenlítette és csütörtöki tervét 100,3 százalékkal teljesítette.

Az egyenletes mennyiségű termeléssel párhuzamosan javították a minőséget is és a programeltérést harmadátlagban is hat százalékkal alá szorították, amire már február óta nem volt példa./MTI/

---

UJABB KÜLFÖLDI KÜLDÖTTEK ÉRKEZTEK A TUDOMÁNYOS MUNKÁSOK VILÁGSZÖVETSÉGÉNEK KÖZGYÜLÉSÉRE

t BL/BL/Gy Mi Mr

A Tudományos Munkások Világszövetségének harmadik közgyűlésére pénteken délelőtt hazánkba érkeztek: J.G.Crowther angol író, a TMV főtitkára, I. Malek csehszlovák akadémikus, a TMV kelet-európai területi irodájának vezetője, Cao Pei-juan kínai küldött, K. Bratanoff bolgár professzor, D.H. Hall kanadai geofizikus, W.A. Wooster angol fizikus, M. Goldsmith angol író, továbbá K.A. Degerbol dán zoológus, a Tudományos Munka Védelmére Alakult Társaság elnöke.

A külföldi vendégek fogadására megjelent a ferihegyi repülőtéren Valkó Endre, a Műszaki és Természettudományi Egyesületek Szövetségének főtitkára, Manningér Rezső Kossuth-díjas akadémikus, Mócsy János Kossuth-díjas akadémikus és a magyar tudományos élet sok más képviselője. Jelen voltak a fogadtatáson Anita Rimel, a TMV titkára, valamint a Kínai Népköztársaság budapesti nagykövetségének és a Bolgár Népköztársaság budapesti követségének képviselői./MTI/

---

MEGKEZDÖDÖTT A FÜL-GÉGÉSZ-ORVOSSZAKCSOPORT NAGYGYÜLÉSE

k HK/tot/Gy Mi Mr

Az Orvos-egészségügyi Dolgozók Szakszervezete fül- és gégeorvos szakcsoportja pénteken délután megkezdte kőtnapos nagygyűlését.

A nagygyűlésen a hallásjavítás kérdéseivel - nagyothallások műtéti gyógyításával - valamint a belső légutak idült hurutja gyógyításának kérdéseivel foglalkoznak./MTI/

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 19. kiadás

1953. szeptember 11.

17 óra 25 perc

BUTORIPARI SZTANOVISTÁK TAPASZTALATCSERÉJE: - JOBB CSISZOLÁSSAL  
JAVITJÁK A BUTOR MINŐSÉGÉT

t gyr/TI/Gy Li P

A könnyűipari minisztérium butoripari igazgatósága a butor minőségének javításáért szalagesiszolási munkamódszerbemutatót és ankétot rendezett az Angyalföldi Butorgyárban.

A csiszolás - mint ismeretes - a butort szebbé teszi, s a szépen csiszolt fafelületet jobban lehet fényezni.

Az ország legkiválóbb sztánovista szalagesiszolói gyűltek össze, hogy a műhelyben gyakorlatban bemutassák módszereiket és a bemutatót követő vitában a kiváló módszerekből olyan egységes legjobb technikát alakíthassanak ki, amelyet aztán az egész butoriparban bevezetnek.

A 25 összegyűlt sztánovista egymás után mutatta be munkamódszerét, majd termékeny vita következett. /MTI/

---  
AZ ÓZDI V. SZÁMU MARTIN-KEMENCE KOLLEKTIVÁI CSÜTÖRTÖK REGGELTŐL-  
PÉNTEK REGGELIG 132.2 SZÁZALÉKOS EREDMÉNYT ÉRTEK EL

Vid Gy Kj Mr

Az ózdi Martin-acélmű dolgozói elhatározták, hogy kiváló termelési győzelmekkel köszöntik az újabb árleszállítást. Az elhatározást tett követte. Szeptember 7-én 105.9, 8-án 106, 9-én 101.8 százalékra teljesítették napi előirányzatukat.

A három nap kiváló győzelmei után csütörtökön az üzem munkáját szervezetlenség és kapkodás jellemezte. Ehhez hozzájárult nagyban a nagyolvasztómű tervszerűtlen és ingadozó termelése. Így például a nyersvas kavás menysisége miatt a II-es számú Martin-kemence hideg betéttel volt kénytelen dolgozni. Az eredmény az lett, hogy a II-es kemence csak két adagot tudott lecsapolni és így mindössze 80.4 százalékra teljesítette előirányzatát.

A nehézségek ellenére a Martin-kemencék versenyében mégis több igen kiváló eredmény született. Az I-es számú Martin-kemence kollektívái 130.7 százalékos eredményükkel több mint 40 tonna acélt adtak a hazának előirányzaton felül. Az elsőséget mégis az V-ös számú kemencénél dolgozó Angyal, Gutván és Szűcs olvasztár brigádoknak kellett átengedniük, akik 132.7 százalékos teljesítményükkel méltán érdemelték ki a "nap legjobb Martin-kemencéje" kitüntetést.

Az olvasztárbrigádok közül igen eredményesen dolgozott a X-es számú kemencénél Forgács Árpád olvasztár brigádja. Bizonyított gyorsolvasztási módszerekkel előirányzatukon felül 15 tonna acélt gyártottak. A Martin-acélmű csütörtök reggeltől péntek reggelig 90.76 százalékra teljesítette acélgyártási előirányzatát. /MTI/

MTI BELFOLDI HÍRZK

B 20. kiadás 1953. szeptember 11. 17 óra 45 perc

SZODORAI ISTVÁN PONTTANÚ 154 KILO SZERSZÁM-  
MIG: NORMÁLT 355 SZAZALÉKRA TELJESÍTETTE

i DI/Tr/PS Hj H

Pén ezen Szodorai István, az RM Kossuth-díjas esztergályosa a húzógyűrűk megmunkálásánál 355 százalékos ért. el. napi keresete 150 forint. Munkája észszerűsítésével 154 kiló szerszám-anyagot takarított meg.

A gyori Wilhelm Pieck gyár két esztergályosa még nem válaszolt a versenykihívásra, de kiváló eredményt értek el ezen a napon is. Porubszky Lajos tegnapi 430 százalékos teljesítményét 434 százalékra emelte. Keresete 182 forint. Zsunbera Ernő darabos munkán 340 százalékos teljesítést és ezen a napon 144 forintot keresett. /MTI/

RENDKIVÜLI FILMHIREDŐT JELTÁRANK A MIF VIGYEL A MOZIK

i Kókóp PE Mi P

A Magyar Híradó és Dokumentum Filmgyár rendkívüli film-híradót készített, amely képekben számol be arról, hogyan fogadták a dolgozók az árleszállítást. Látjuk a lakosi Matyas művek dolgozóinak lelkes röngyűlést, a vásárlók tömegeit a Budapesti Nagycsuházban. Az utcákon és az üzletekben több vásárló nyilatkozik arról, hogy milyen jelentős számokra az árleszállítás. Egy család éppen kiszámolja, hogy mennyit takarít meg az árcsökkenések után. A film-híradóban a dolgozók saját élményeiket látják megelevenedni. /MTI/

M. GK. ZDÉL AZ ÚJ CUKORRÉPA FELDOLGOZÁSÁT A SZERENCSEI CUKORGYÁR IS

vid PE Li 1

Megindultak a szerencsei cukorgyár gépei is. Az új cukorrépa-feldolgozói kampány kezdete óta tömött vagonok sorakoznak a gyár udvarán s nagy kupacokban többszáz vagon répa várja a feldolgozást. A szerencsei cukorgyár ebben a szezonban 25.000 kat. hold cukorrépa termését dolgozza fel.

A gyár jól felkészült az új gyártási időnyre. Kutas Gábor lakatos brigádjára s nagyj. v. során kiváló eredményeket ért el. A népszemle felvonóit három nappal a tervezett határidő előtt javították ki.

/Foly. köv./

MTI BELFÖLDI HÍRERŐ

B 21. kiadás

1953. szeptember 11.

17 óra 15 perc

/Megkezdte az új cukorrépa. . . folyt./ vid PE Li P.

Tandás István és Kovács Sándor sztahanovista kocsirakók a fűtőanyagok kímélését 226 százalékos átlagteljesítménnyel gyorsították meg, hogy az indulásra elegendő mennyiségű szén álljon rendelkezésre és megfelelő tartalom is legyen.

A fejlett szovjet cukorgyártás technológiai módszereinek átvételével a szerencsi gyárban is jelentősen meggyorsult a cukorrépa feldolgozása. A kocsikból azelőtt villázással rakták ki a répát. A szovjet módszerek segítségével most vízzel mosatják ki a kocsikból a répát, s ezzel meg rövidül a kirakolás ideje. Azelőtt négy ember harminc perc alatt rakott ki egy vasuti kocsi, most egy ember nyolc perc alatt végzi ezt a munkát, s ugyanakkor a répa nagyrésztben már tisztítva kerül a mosóba.

A szerdai üzempróba óta lendületesen dolgoznak a gépek. A főzés sűrítés, lenárlás után szombatra már az első húzonöt vagon kristálycukrot is meg is termeli a gyár.

Szeptember 11-ig 284.800 kiló cukrot gyártott terven felül a sarkadi cukorgyár

A sarkadi cukorgyár már korábban megkezdte ezévi munkáját. A gazdag termés következtében nagy munka van a sarkadi cukorgyárban is.

Az üzem dolgozói a szolnoki cukorgyárral párosversenyben becsülettel harcolnak napi tervük túlteljesítéséért. Szeptember 2-ig 60.000 kiló cukrot gyártottak terven felül, szeptember 11-én a gyár átlagteljesítménye 112 százalék volt, a napi termelési átlag pedig 108-112 százalék között van.

Az árlesszámításról szóló párt és kormányhatározat megfigyelése óta még lendületesebben dolgoznak.

- Olcsóbb lett a cukor, többet vásárolnak belőle - mondta Barócsi Sándor, az üzem legjobb brigádjának vezetője. - Ha többet termelünk, mi is többet vásárolhatunk minden szükségleti cikkből.

Ugyanígy vélekednek brigádjának tagjai is, akik átlagosan napi 140 százaléka teljesítik normájukat. A sarkadi cukorgyárban a dolgozók szeptember 11-ig 284.800 kiló cukrot gyártottak terven felül s 2.3 millió kiló cukrot már le is szállítottak forgalombahozatalra. /MTI/ - - - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 22. kiadás

1953. szeptember 11.

17 óra 50 perc

NAGY SIKER AZ "AMERIKAI TRAGÉDIA" TATABÁNYAI CSBEMUTATOJÁN

vid PE Mi P

Az Állami Faluszínház "Petöfi Sándor" társulata csütörtökön este - zsúfolásig megtelt nézőtér előtt - nagy sikerrel mutatta be az "Amerikai tragédia"-t, Theodor Dreiser regényéből Belizevszkij által színpadra írt háromfelvonásos drámát. A színművet hazánkban először adták elő Tatabányán.

A színház tagjeit a tatabányai dolgozók nevében Mészáros Lajos XV-ös aknai vajár üdvözölte. Kiemelte, hogy régen a tatabányai bányászok álmodni sem mertek színházról, ma pedig eredeti színmű kerül bemutatásra a tatabányai dolgozók előtt.

Az Állami Faluszínház együttesének előadását nagy tetszéssel fogadta a bányászváros közönsége. /MTI/

-----

SZOMBATON F. JOLIOT-CURIE ÜNNEPI BAZSÉLIVEL A TUDOMÁNYOS MUNKÁSOK VILÁGSZÖVETSÉG HARMADIK KÖZGYŰLÉSE MEGKEZDI TANÁCSKOZÁSAIT

i TP/IV/PE Mi P

A Tudományos Munkások Világszövetségének harmadik közgyűlése szombaton délután 18 órakor a Képhadsereg Központi Tiszti Káza nyári helyiségében /Vorosilov-ut 34./ megkezdi tanácskozásait.

A közgyűlést Osztrovszki György, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja, a Magyar Tudományos Akadémia fotóteremének üdvözlő szavai vezetik be, majd F. Joliot-Curie, a világhírű francia tudós, a TIV elnöke ünnepi beszédet mond. A közgyűlés tanácskozásain tudományos életünk kiválóságai, valamint a világ haladó tudósainak több mint negyven képviselője vesz részt. A szombati ünnepélyes megnyitó után a Magyar Tudományos Akadémia fogadást ad a külföldi vendégek tiszteletére. /MTI/

-----

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 23. kiadás 1953. szeptember 11. 12 óra 15 perc

M E G K E Z D Ö D T E K A B E I R A T K O Z Á S O K A D O L G O Z Ó K K Ö Z É P I S K O L Á J A

i S r / T r / P E M i P

A VIII. kerületi

Maklarenkó-utcai

általános gimnázium a dolgozók legrégebb középiskolája. Felszabadulásunk évében nyitotta meg kapuit azok számára, akik a múltban nem tanulhattak gimnáziumban, s hallgatói közül eddig több mint ezer dolgozó tett érettségi vizsgát. Közöttük Hornyák László is, aki mint vasesztergályos kezdte gimnáziumi tanulmányait: 1947-ben kitüntetéssel érettségizett, ma pedig az Ötvös Loránd Tudományegyetem természettudományi kerán előadó.

Az elmúlt iskolai évben 239 dolgozó tanulója volt a gimnáziumnak, most pedig már a beiratkozás első napján százhuszan kértek felvételüket az I. osztályba. A beiratkozók egy része a posta, továbbá más üzemek dolgozója. Horváth László, a Danubia gyár sztahanovistája idén már a IV. osztályban tanul. Kezdetben sok nehézséget kellett leküzdenie: ma a jelesek között van. Csákány Eszter, Koreában járt ápolónő, a III. számú sebészeti klinika dolgozója, a most induló iskolaévben a III. osztályt végzi.

A XX. kerületi

Török Flóris-utcai

dolgozók gimnáziumában a beiratkozás első napján harmincan jelentkeztek. Az I. osztályba iratkozott a többi között Hilei Sándor esztergályos, Szirjak Gyula rendőrfőtörzsőrmester, Fodor László, a Fővárosi Villamosvasút kalauza.

A Wesselényi-utcai

dolgozók közgazdasági technikumban idén nyolc osztály nyílt, köztük három első. Az első beiratási napon százötvenketten keresték fel az iskolát. /MTI/

---

AZ RM MARTINMŰ ESÉDÉKES NAPI TERVÉT 126 SZÁZALEKRA TELJESÍTETTE

1 DI/Tr/Gy Kj P

A csepeli martinászok elhatározták, hogy elmaradásuk behozásával viszonzják az árleszállítást. Lelkes munka indult. Szerdán 104 százalékra teljesítették napi előirányzatukat, és csütörtök reggel újult erővel indultak harcba a több acélért. Ezuttal már a határidő előtt kijavított IV-es kemence is teljes kapacitással dolgozott.

Különösen a III-as kemence Villám-brigádja ért el kiváló eredményt. A kemence olvasztárai Nagy Imre brigádvezető irányításával az adagberakási időt két órától 1 óra 10 percre csökkentették. Vigyáztak az adagok olvasztási idejére is. Ennek köszönhető, hogy a két adag csapolása közti idejük átlagosan négy óra körül volt.

Kiváló munkát végzett a többi kemence is, s így a Martinműzem csütörtök reggeltől péntek reggelig esedékes napi tervét 126 százalékra teljesítette. /MTI/

BEFEJEZŐDÖTT A VIDÉKI SZÍNHÁZAK ÜNNEPI HÉTÉNEK VITÁJA

t Fm /Fm/Gy Mj P

Pénteken délelőtt tartották az Újvárosi háza tanácssternében a vidéki színházak ünnepi hete vitájának záróülését. Megjelent a vitán Jánosi Ferenc, a népművelési miniszter első helyettese és Non György népművelési miniszterhelyettes.

Horvai István kétszeres Kossuth-díjas, a Madách Színház igazgatója foglalta össze a vidéki színházak ünnepi hetével kapcsolatban lefolyt viták eredményeit. Elmondotta, hogy a napokban a Pravda is megemlékezett a magyarországi vidéki színházak ünnepi hetéről.

- A III. Vidéki Ünnepi Hét - mondotta - előrehaladást jelent azon az úton, amelyet pártunk kulturpolitikai célkitűzéseivel megjelölt. A vidéki színházi hetek nemcsak a vidéki színházak, hanem egész színházi életünk számára is újabb ösztönzést adnak. Különös jelentőséget adott az idei ünnepi hétnek, hogy ezen a Felszínház először vett részt. Ezt a rendkívül fontos színházat eddig - főleg mi, pesti művészek - igen arisztokratikusan kezeltük. Nem láttuk hatalmas közönségformáló jelenségét, nem láttuk kellőképpen azokat a nagy előket, amelyekért pártunk létrehozta, nem is segítettük kellőképpen. Ennek ellenére a Felszínház éppen a néppel, a közönséggel egybeforrott jó kapcsolat alapján, gyönyörű eredményt mutatott fel ezen a fesztiválon.

/folyt köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 25. kiadás

1953. szeptember 11.

8 óra 0 perc

/Befejeződött a vidéki színházak...:folyt./ t Fm/Fm/Gy Mi P

A műsorpolitikát elmezve megállapította, hogy helyes volt a fesztiválon két új magyar darab mellett szovjet és népi demokratikus darabok szerepeltetése. A szovjet darabok előadása bebizonyította, hogy az új ember ábrázolásában, a szovjet ember ábrázolásában nagy fejlődést értünk el. Hiba volt viszont, hogy az ünnepi hétről hiányoztak a mai tematikájú magyar darabok.

- A fesztivál legnagyobb értéke - mondotta - hogy játéknívója jóval magasabb volt az előzőeknél. Megmutatta, hogy győzelemre jutott a Sztanyiszlavszkij-rendszer vidéken is. A fesztiválon rendkívül sok tehetséges művészt ismertünk meg; bizonyítva, hogy vidéki színházaink egészségesen, jól fejlődnek és kiváló színházi kultúrát tudnak teremteni. A kinagasló színészi teljesítmény és a jól alkotó színészi kollektiva - a színház együttesének alapja - azt állapíthattuk meg a vidéki színházi héten. A Vidéki Hét egyúttal azt bizonyította, hogy színházaink többsége - ott, ahol ehhez jó rendezői kéz és helyes vezetés párosul - kinagasló eredményeket ért el. Ki kell említeni a debreceni és a miskolci színházat, ahol alapos munkában kikovácsolódott együttesek dolgoznak, de kinagasló eredményt ért el és első vonalba jutott a győri színház is.

- A Vidéki Hét nagy lépést jelentett a pártos színházművészet kialakulása felé darabválasztás, játéktervek, hozzászólások, elvi bírálatok tekintetében. Ezen az úton kell továbbhaladni, s akkor a jövő évben sokkal jobban dolgoznak majd a színházak.

- A viták során felmerült az eszmeiség és a művészi kivitelezés egysége, mint a színház fejlődésének további lehetősége, - folytatta Horvai István. - A "Nem magánügy", "Havasikürt", "A köszívű ember fiai", a "Közös út" - a legkitünőbb előadások - alapvető tulajdonsága volt, hogy eszmei tévedéseket nem tartalmaztak, azt a darabot játszották el, amit az író megírt, azt a társadalmat mutatták be, amelyről a darab szólt és - ami a legfontosabb - annak a társadalomnak egyéni szereplőit ábrázolták úgy, ahogyan azok eszeltek, harcoltak, összeütköztek, szórakoztak vagy mulattak, s mindezzel érdekes színlelősdést hoztak létre.

- Legfontosabb kérdés - hangsúlyozta - egész színházi életünkben az emberábrázolás a színpadon. A kormányprogram az emberért való harcot tűzi ki céljául. A párt kritikája és a kormányprogram nagyon komolyan foglalkozik azokkal a hibákkal, amelyeket a múltban elkövettünk. Nyilvánvalóan művészeti téren is le kell vonni a konzekvenciákat. A legfontosabb tanulságlevonás az lesz, ha színházainkban, művészi munkánkban az emberábrázolás kifejlesztéséért folyó harc, az ember lelki életének sokoldalú megmagyarozásáért folyó harc foglalja el a központi helyet. /Folyt.köv./ Kp

B 26. kiadás 1953. szeptember 11. 14 óra 15 perc

/Befejeződött a vidéki színházak...2.folyt./ t Fm/Fm/Gy Mi P

Jottányit se engedjük a pártosságból, hanem még tisztábban, még magasabb művészi tudással, kerülve minden szemérmust, az emberek lelki életének fejlődését ábrázoljuk, a társadalmi harcok szigorú és nagy szenvedélyű bemutatását tűzzük ki társulatunk elé elsőrendű célként a következő évadban.

A továbbiakban vészta azokat a feladatokat, amelyeknek megoldása elsőrendű szükséglet a vidéki színházak fejlődése szempontjából:

A Vidéki Hétben felmerült eszméi, világnézeti kérdéseket vita formájában minél hamarabb a Színház- és Filmművészeti Szövetség elé kell vinni és tisztázni. Meg kell szervezni az állandó látogatásokat a legfontosabb vidéki előadások bemutatói előtt, valamint meg kell vitetni a legfontosabb előadások rendezői expozícióját mind a szövetségben, mind a pesti rendezvényeken. A Szövetség Tudományos Osztályának munkáját tovább kell szélesíteni. Biztosítani kell az igazgatók felelősségét és a kollektívák meghallgatását. A minisztérium és a szövetség időnként együttesen vizsgálja meg egy-egy vidéki színház művészet-politikai helyzetét. Vendégszerzőpléseket kell szervezni, pesti és vidéki színészek kölcsönös tapasztalatcseréjét.

Befejzésül rámutatott, hogy a Vidéki Hét és az azt követő viták megrendezésében milyen nagy szerepe van pártunk kulturpolitikájának, amely lehetővé tette, hogy y egy évig egymástól elzárt színházak művészei találkozhattak és megvitathatták problémáikat.

Horvai István referátumát hosszantartó vita követte. A vitában felszólalt Kende István, a népművelési minisztérium színházi főosztályának vezetője. Rámutatott, hogy a kormányprogram nemcsak gazdasági kérdésekről szól, hanem jelentős társadalmi és kulturális fronton és konkrétan színházi területen is.

- A pártbizálat - mondotta - állami és politikai munkánk felett elsősorban leszögezi azokat a hatalmas eredményeket, amelyeket a párt vezetése nyomán a magyar népi demokrácia elért. Színházi életünk, ha nem is egyenletesen, de igen jelentős fejlődésen ment keresztül és büszkék lehetünk az e téren elért eredményekre. A magyar színművészek tehetsége és akaratereje mellett az a szilárd pártvezetésnek köszönhető.

A vita végén Jánosi Ferenc, a népművelési miniszter első helyettese mondott zárszót.

- A Vidéki Színházak III. Ünnepi Hétének befejezésével örömmel állapíthatjuk meg - mondotta - hogy vidéki színházaink legtöbbjénél komoly, egészséges fejlődés mutatkozik.

/Folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 26. kiadás 1953. szeptember 11. 19 óra 5 perc

/Befejeződött a vidéki színházak...2.folyt./ t Fu/Fu/Gy Mi P

Jöttányi t se engedjük a pártosságból, hanem még tisztábban, még magasabb művészi tudással, kerülve minden szemérmust, az emberek lelki életének fejlődését ábrázoljuk, a társadalmi harcok szigorú és nagy szentélyű bemutatását tűzzük ki társulatunk elé elsőrendű célként a következő évadban.

A továbbiakban vészta azokat a feladatokat, amelyeknek megoldása elsőrendű szükséglet a vidéki színházak fejlődése szempontjából:

A Vidéki Hétben felmerült eszmei, világnézeti kérdéseket vita formájában minél hamarabb a Színház- és Filmművészeti Szövetség elé kell vinni és tisztázni. Meg kell szervezni az állandó látogatásokat a legfontosabb vidéki előadások bemutatói előtt, valamint meg kell vitatni a legfontosabb előadások rendezői expozícióját mind a szövetségben, mind a pesti rendezvényeken. A Szövetség Tudományos Osztályának munkáját tovább kell szélesíteni. Biztosítani kell az igazgatók felelősségét és a kollektívák meghallgatását. A minisztérium és a szövetség időnként együttesen vizsgálja meg egy-egy vidéki színház művészet-politikai helyzetét. Vendégszerpléseket kell szervezni, pesti és vidéki színészek kölcsönös tapasztalatcseréjét.

Bef jezésül rámutatott, hogy a Vidéki Hét és az azt követő viták megrendezésében milyen nagy szerepe van pártunk kulturpolitikájának, amely lehetővé tette, hogy y egy évig egymástól elzárt színházak művészei találkozhattak és megvitathatták problémáikat.

Horvai István referátumát hosszan tartó vita követte. A vitában felszólalt Kende István, a népművelési minisztérium színházi főosztályának vezetője. Rámutatott, hogy a kormányprogram nemcsak gazdasági kérdésekről szól, hanem jelentős tanulságokat ad kulturális fronton és konkrétan színházi területen is.

- A pártbizálat - mondta - állami és politikai munkánk felett elsősorban leszögezi azokat a hatalmas eredményeket, amelyeket a párt vezetése nyomán a magyar népi demokrácia elért. Színházi életünk, ha nem is egyenlősen, de igen jelentős fejlődésen ment keresztül és büszkék lehetünk az e téren elért eredményekre. A magyar színművészek tehetsége és akaratereje mellett az a szilárd pártvezetésnek köszönhető.

A vita végén Jánosi Ferenc, a népművelési miniszter első helyettese mondott zárszót.

- A Vidéki Színházak III. Ünnepi Hétének befejezésével örömmel állapíthatjuk meg - mondta - hogy vidéki színházaink legtöbbjénél komoly, egészséges fejlődés mutatkozik.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 27. kiadás

1953. szeptember 11.

19 óra<sup>15</sup> perc

/Befejeződött a vidéki színházak...3.folyt./ t Fm/Fm/Gy Mi P

Ha már egy évvel ezelőtt is jogosan beszélhettünk arról, hogy vidéki színházaink nem szegény rokonként, üres tarisznyával, hanem édestestvérként, megszaporodott kincsekkel mutatkoztak be, úgy ebben az évben ezt még több joggal állapíthatjuk meg. A tavaly is, idén is kimagasló teljesítményt nyújtó színházakhoz újak csátrkóztak fel s még azoknál a színházaknál is, amelyek elsősorban szervezési-vezetési hibák miatt gyengén szerepeltek, igen sok értékkel, a kiváló színészek egész sorával találkoztunk.

- Új színiként jelentözött az idei bemutatón a Falu Színház. Szívből örülünk komoly fejlődésének, megérdemelt nagy sikerének. Az ünnepi Hét megmutatta azt is, hogy vidéki színházaink mindegyikénél egyre több tehetség s, kiváló színésszel találkozunk. Egyiküket Kosuth-díj koszorújával tüntette ki kormányunk, a többiek pedig - éppen azért, mert jók és sokan vannak, - komoly gondot okoznak a kitüntetésre legméltóbbak jelölésénél. Hadd említsen meg azt is, hogy fiatal színészeink művészi teljesítményeiben kezd megmutatkozni a Színművészeti Főiskola eredményes nevelőmunkája. Köszönet érte a főiskola vezetőségének és tanárainak!

- A Vidéki Hét sok más pozitívum mellett a meglévő hiányosságokat is felvetett. A vita részletesen elemezte a fogyatékosságokat is. Bizunk abban, hogy vidéki színházaink eredményesen élnek majd a kapott kritikával.

- Fártunk útmutatása, kormányunk programja népi demokráciánk életének minden területén, a kultúra területén is feladatunkká teszi a még szélesebbkörű demokratizálás kialakítását. Ez nem csak azt jelenti, hogy vidéki színházainknak, ezeknek a hatalmas tömegekhez szóló intézményeknek a továbbfejlesztéséhez mindenféle segítséget meg kell adnunk, többek között a szervezési-vezetési kérdések bölcsőbb, körültekintőbb megoldásával, a vidéki színészek fontos kérdéseinek okos és harcoss felvetésével és megoldásával - hanem azt is, hogy maguknak a színházaknak sokkal tágabb teret kell biztosítaniuk a legszélesebb rétegekhez szóló, könnyű műfajnak, a szórakoztatásnak, a humornak, a közvetett nevelésnek. Ne húzódozzanak vidéki színházaink attól, amihez a tömegek vonzódnak! A vídamság is úgy kell dolgozóinknak, mint egy falat kenyér!

- A Vidéki Színházak III. Ünnepi Hete, s a vita sok fontos tapasztalatot adott nemcsak vidéki színházaink további fejlődéséhez, hanem egész színművészetünk legközvetlenebbi feladatainak tisztázásához is.

Jánosi Ferenc, a népművelési miniszter első helyettese ezután átadta a vidéki színházak s a Falu Színház tagjainak a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának kitüntetéseit és a népművelési miniszter kitüntető jelvényeit. /Folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás 1953. szeptember 11. 19 óra 35 perc

/Befejeződött a vidéki színházak...4.folyt/ t Fm/Fm/Gy Mi P

A Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a "Szocialista munkáért" érdemérem kitüntetést adományozta:

a Miskolci Déryné Színháznál Bozóky István igazgatónak,  
a Pécsi Nemzeti Színháznál Szabó Samu színművésznak;

a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsa a Munka Érdemérem kitüntetést adományozta:

a Miskolci Déryné Színháznál Kovács Teres színművésznőnek,  
a Debreceni Csokonai Színháznál Bicskey Károly és Hortobágyi Artur színművésznak, a Szegedi Nemzeti Színháznál Sugár Mihály színművésznak és Papp Julia színművésznőnek, a Győri Kisfaludy Színháznál Pethő Endre színművésznak, a Kecskeméti Katona József Színháznál Mihályi Vilma színművésznőnek, a Szolnoki Szigligeti Színháznál Györffy György színművésznek, az Állami Faluszínháznál F.Nagy Lára színművésznak.

A népművelési miniszter "A szocialista kulturáért" kitüntető jelvényt adományozta:

az Állami Faluszínháznál Mátrai József igazgatónak és Rajkai György díszlettervezőnek, a Miskolci Déryné Színháznál pedig Utó Endre díszlettervezőnek./MTI/

A TMV KÖZGYÜLÉSÉRE ÉRKEZETT KÜLFÖLDI TUDOSOK ÉLETRÉJZA  
i KC/tot/Gy Mi P

A Tudományos Munkások Világszövetségének budapesti közgyűlésére számos kiváló külföldi tudós, neves békeharcos érkezett. Budapesten tartózkodik már Frédéric Joliot-Curie, a világhírű francia tudós, a Béke-Világtanács elnöke, a Tudományos Munkások Világszövetségének elnöke.

F. Joliot-Curie

Párizsban született 1900-ban. A Fizikai-és Kémiai Főiskolát 1923-ban kitűnő eredménnyel végezte és Mme Curie intézetében kezdte meg tudományos kutatómunkáját. Itt ismerkedett meg állandó munkatársával, későbbi feleségével, Irène Curie-vel.

1930-ban kapta meg a természettudományok doktora minősítést, majd a Tudományos Kutatások Nemzeti Központjának vezetője lett. 1935-ben nevezték ki a híres párizsi egyetem, a Sorbonne tanárává. Ebben az évben feleségével együtt megkapta a Nobel-díjat a rádióaktivitás terén végzett kutatásaiért. Feleségével együtt felfedezte a modern fizika fejlődésének szempontjából alapvető jelentőségű mesterséges rádióaktivitást. /Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 29. kiadás 1953. szeptember 11. 119 óra 55 perc

/A TMV közgyűlésére<sup>1.</sup> folyt./ i KC/tot/Gy Mi P

Erről a tudományos témáról 1949-ig körülbelül 60 műve jelent meg.

Franciaország hitleri megszállása alatt résztvett az ellenállási mozgalomban és kimagasló tetteiért magas francia kitüntetésekkel - köztük a becsületrend parancsnoki fokozatával - tüntették ki.

1946-ban a francia atomerő-kormánybiztosság vezetőjévé nevezték ki, de haladó magatartása miatt 1950-ben felfüggesztették állásától.

Joliot-Curie kezdettől kimagasló munkát végzett a népek legnagyobb nemzetközi mozgalomának, a békemozgalomnak szervezésében. Elnöke a Béke-Világtaácsnak és érdemes munkássága elismerésül megkapta a Nemzetközi Sztaalin-békedíjat.

Joliot-Curie, korunk egyik legkiválóbb tudósa, következetesen állást foglal azon a téren is, hogy a tudósoknak munkásságukkal a béke és a haladás eszméit kell szolgálniuk, az emberek életkörülményeinek megjavítására kell törekedniük.

Joliot-Curiet a Magyar Tudományos Akadémia ebben az évben tiszteletli tagjává választotta meg.

A küldöttek sorában van

A. I. Oparin

akadémikus, a Szovjetunió Tudományos Akadémiája biológiai osztályának titkára, a TMV alelnöke is. Oparin a szovjet biológiai tudomány egyik legkiválóbb képviselője. 1894-ben született. Moszkvában végezte tanulmányait, s előbb egy gyárban dolgozott, mint vegyész, majd 1917-ben az egyetem növénytan-fiziológiai tanszékére került. Komoly tudományos munkát azonban csak a Nagy Októberi Szocialista Forradalom óta végezhetett. Egyike volt azoknak, akik kezdettől fogva résztvettek a szovjet tudomány fejlesztéséért vívott harcban. 1934-ben lett a biológiai tudományok doktora, 1939-ben választották meg a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának levelező tagjává, majd 1946-ban akadémikussá.

A Nagy Honvédő Háború idején Oparin akadémikus tudományos munkásságát a hadsereg szolgálatába állította: a Szovjet Hadsereg számára készített vitaminkészítményeket. Ezért a munkásságáért a Vörös Zászló-renddel tüntették ki.

Oparin akadémikust 1947-ben a moszkvai területi tanács képviselőjévé választották.

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 30. kiadás

1953. szeptember 11.

20 óra 10 perc

/A TMV közgyűlésére...2.folyt./ i KC/tot/Gy Mi P

A kiváló szovjet tudós kimagasló eredményeket ért el a fermentumok tanulmányozásában, munkatárseival megteremtette a biológiának egészen új ágát: a technikai biológiát.

Leopold Infeld

kiváló lengyel fizikus, a Béke-Világtanács alelnöke 1898-ban született Krakkóban. Tanulmányai befejezése után a Ljvov-i egyetemen dolgozott és - Einsteinnel együttműködve - kimagasló tudományos eredményekkel járult a relativitás-elmélet kifejlesztéséhez.

1932-ben Leopold Infeld a körülmények nyomására elhagyni kényszerült hazáját. Tudományos munkásságát Angliában és Kanadában folytatta. A modern fizika kiváló képviselőivel - elsősorban Einsteinnel - együttműködve számos új tudományos felfedezést tett. Kidolgozta az általános relativitás formulációját.

1950-ben Infeld professzor visszatért Lengyelországba, hogy résztvegyen hazája építésében, s azóta számos kiváló fiatal tudóst nevelt.

Leopold Infeld nemcsak híres tudós, hanem széles látókörű, kiváló békeharcos is, aki tevékeny részt vesz a nemzetközi békemozgalomban: a Béke-Világtanács alelnöke. Munkásságáért a Magyar Tudományos Akadémia tiszteleti tagjául választotta.

J.D.Bernal

professzor a haladó angol tudományos élet egyik vezetője. 1901-ben Írországból született, tanulmányait Angliában végezte és itt kezdett tudományos munkássághoz is. A kristálytani kutatások terén elért eredményeiért már aránylag fiatalon, 36 éves korában a Royal Society tagjává választották. 1938 óta a londoni Birkbeck College fizikaprofesszora. Számos fizikai tudományos munkája mellett a biológia fontos kérdéseivel is foglalkozott, különösen a vírusok problémáival.

Bernal professzor következetes marxista tudós. "A tudomány társadalmi funkciója" és "A szükségyszerűség szabadsága" című műveiben állást foglal amellett, hogy a tudománynak a nép érdekeit kell szolgálnia.

Bernal professzor szintén kezdettől fogva részt vesz a nemzetközi békemozgalomban, a Béke-Világtanács alelnöke. A Magyar Tudományos Akadémia 1953-ban választotta tiszteleti tagjai sorába.

/MTI/

---

B 31. kiadás 1953. szeptember 11.

21 óra 30 perc

NAGYGYŰLÉSEK AZ ÜZEMEKBEN

ö Gy Mi Bn

Több üzemünk dolgozói pénteken összegyűltek, megvitatták a kormányprogram megvalósításával rájuk háruló feladatokat. Mindenütt harcoss bíráló szellem nyilvánult meg; a dolgozóknak elszánt akarata, hogy a kormány intézkedéseire tettekkel válaszolnak.

\* Duna Cipőgyár

dolgozóinak gyűlésén Vigh József, az üzemi pártbizottság titkára elmondta: a Duna Cipőgyár új beruházásai újabb segítséget adnak a dolgozóknak, hogy életük szebb és könnyebb legyen. Egy millió forintos beruházással 70 kisgyermek részére csecsemőotthon építését kezdi meg. 40.000 forintos költséggel új öltöző és fürdő készül; a 303-as és 304-es kör részére pedig 40.000 forintért új szellőző berendezést létesítenek. Beszámolt arról, hogy a Duna Cipőgyár augusztusi tervteljesítése csak 92,3 százalékos volt. A dolgozók röpgyűléseken vállalásokat tettek a munka megjavítására. Így a 305-ös kör kihívta a többi kört a terv százszázalékos teljesítésére és vállalta, hogy a megengedett 92 százalékos minőséget 99 százalékra emelik. Grosz István, az A-gyár vezetője hangsúlyozta:

- Most, hogy tovább nőtt a forint vásárlóértéke, a dolgozók még jobban meggondolják, hogy mire költsek el. Megkövetelik, hogy pénzükhöz tartós, izléses, kitűnő minőségű cipőt kapjanak.

Höfflich Árpádné, a 304-es kör dolgozója volt az első felszólaló. Kemény kritikával illette a műszaki vezetést.

- A dolgozók - mondotta - annak örömeire, hogy a párt- és a kormány leszállítja az árakat, becsületes műszak megindítását határozták el. Ez azonban anyaghiány miatt nem sikerült. Ez nagy kárt jelent népgazdaságunknak, mert exporttervét a gyár nem tudja teljesíteni. A vezetőknek elő kellett volna teremteniük a termeléshez szükséges mennyiségű és minőségű anyagot, hogy amit a dolgozók vállaltak, teljesíthessék is.

Egy másután álltak fel a dolgozók. Hozzászólásukban megbírálták a vállalat- és műszaki vezetést. Tóth Lajos, Lovas László, Urai Józsefné, Komlódi Sándorné, Munka Sándor, Mazló András, Illés Ilona gyaránt hangoztatták: "lelkesen és örömmel dolgoznánk ter-  
vünk teljesítésén, sőt túlteljesítésén, de a vállalat- és a műszaki vezetés nem gondoskodott kellő mennyiségű és minőségű anyagról."

Pászti Kálmán főművezető eredményekről beszélt. Elmondotta, hogy a szabások tegnap olyan eredményt értek el, amire a gyár történetében még nem volt példa. 70-80 pár helyett 150 párt termeltek. Nagy Miklósné - aki 42 éves korában kezdett dolgozni, nagy figyelem közepette szólt:

/Folyt.köv./

Ko

B 32. kiadás 1953. szeptember 11.

21 óra 35 perc

/Nagygyűlések...1.folyt./ ö Mi Gy Bn

- Harcosan és jókedvűen fogjuk a munkához, ne veszítsük el a fejünket, ha elmaradás mutatkozik. Jó munkával a tervet így is teljesíteni fogjuk.

Ezután Bognár József bel- és külkereskedelmi miniszter szólalt fel. Előljáróban rámutatott arra, hogy az árleszállítás növeli a város és a falu közötti áruforgalmat, kiszélesíti annak kereteit és erősíti a munkás-paraszt szövetséget. Majd arról szólt, hogy elsősorban a széles tömegek fogyasztását érintő cikkek árát szállították le. Kitért arra is, hogy az áreszkkenéssel kapcsolatban minden dolgozónak előnyei, de feladatai is vannak.

- A Duna Cipőgyár műszaki vezetői jobban szervezik meg az anyagellátást - mondotta - ez ma harci kérdés, igen nagy utánjárást és arélyt követel. Az illetékes minisztériumnál harcolják ki, hogy megfelelő helyről kapják az anyagot. Beszéde végén a minőség emelésére hívta fel a dolgozók figyelmét. "Készítsenek jobbminőségű árut. Az árleszállításra a jó munka a jó válasz!"

#### A Csepel Autógyár

dolgozói pénteken délután sűrű sorokban övönlöttek a repasszáló műhelybe: nagygyűlésre hívta őket a párt. Szatmári Lajos, a pártbizottság szervező titkára hangsúlyozta, hogy az üzem dolgozói nagy örömmel vették tudomásul az árleszállítást és már az első napokban kinagasló termelési eredményeket értek el. Hétfőn, az árleszállítást követő első munkanapon egymás után érkeztek a munkaverseny újabb és újabb eredményeinek hírei a pártirodára. A dolgozók bebizonyították, tisztában vannak azzal, hogy a kormányprogram teljes megvalósításához még jobb munkájukra van szükség. Szőlősi János, a járnagyár dolgozója emelkedett ezután szólásra.

- Örömmel ugy akarom kifejezésre juttatni, hogy teljesítményemet a jelenlegi 170-ről 180 százalékra emelem és november 7-ig 2 tonna anyagot takarítok meg. Ehhez azonban az kell, hogy a műszaki vezetéstől segítséget kapjak. Gyakran előfordul ugyanis, hogy a hónap első napjaiban nincs munka, a hónap végén pedig "hajráll" val kell behozni az elmaradásukat. Biztosítson a műszaki vezetés folyamatos munkát számunkra, hogy az eddiginél nagyobb termelési győzelmeinkkel viszonyozhassuk a segítséget, amelyet az árleszállítással kaptunk.

/Folyt.köv./

MTI B. LFÖLDI HIREK

B 33. kiadás 1953. szeptember 11.

7 1/2 óra 35 perc

/Nagygyűlések. . . 2. folyt. / ö. Mi P. Bn

Tanner Ferenc, a normália gyár dolgozója azzal kezdte hozzászólását, hogy elmondotta a nagygyűlés résztvevőinek, milyen megtekintést jelent családja számára az árleszállítás. Azután felhívta a párt és a kormány figyelmét a Csepel Autógyár dolgozói szeretnék, ha a gyorsvasút utvonalát meghosszabbítanák.

- Sokszor eszem, hóban órákat kell várakoznunk autóbusszra. Kiszámítottam, hogy az üzem dolgozóinak szabadidejéből ez a várakozás naponta kilencezer órát rabol el. Mi még több és jobb munkával segítjük a kormányprogram megvalósulását, mert tudjuk: ahhoz, hogy kaphassunk, adnunk is kell.

A dolgozók hozzászólásaira Gáspár Sándor, a párt ~~kép~~ Központi Vezetőségének tagja válaszolt:

- Közel husz elvtárs fejtette ki hozzászólásában, hogy a kormányprogram elhangzása óta az árleszállítás volt a legnagyobb horderejű intézkedés. Ezzel azonban még nem intéztünk el mindent. Van még szép számmal kijavításra váró hiba, amelyet a párt és a kormány csak úgy tud kifizésülni, ha ezekhez minden segítséget megkap a dolgozóktól. Látni kell, hogy a kormányprogramot csak olyan ütemben tudjuk megvalósítani, amilyen ütemben növekszik gyáraink és üzemünk termelése. A párt és a kormány nincs még megelégedve az elért eredményekkel. Újabb intézkedésekre van még szükség. Ehhez azonban egyebek mellett az is kell, hogy dolgozóink újabb eredményeket érjenek el a termelés frontján, - fejezte be nagy taps közben hozzászólását Gáspár Sándor.

A Csepel Autógyár dolgozói azzal az ígérettel hagyták el a nagygyűlés színhelyét, hogy harmadik negyedéves tervük teljesítésével segítik a párt és a kormány célkitűzéseinek megvalósulását.

A November 7. Erőmű dolgozóinak nagygyűlésén

Berki Zoltánnak, az erőmű igazgatójának megnyitója után a dolgozók mondták el véleményüket a kormány programról.

- Gyakran értem el eddig is 160-200 százalékot. Ugy kerestem, mint bármely jól dolgozó férfi - mondta Papp Tiborné szigetelő munkás. Az árleszállítás még jobb munkára lelkesít, hiszen tudom, hogy az én munkám is segít a kormányprogram megvalósulásában.

/Folyt. köv./

Ko

MTI BALFÖLDI HIREK

B 33. kiadás 1953. szeptember 11.

7 1/2 óra 35 perc

/Nagygyűlések. . . 2. folyt. / ö. ki. Pl. Bn

Tanner Ferenc, a normália gyár dolgozója azzal kezdte hozzászólását, hogy elmondotta a nagygyűlés résztvevőinek, milyen megtakarítást jelent családja számára az árleszállítás. Azután felhívta a párt és a kormány figyelmét a Csepel Autógyár dolgozói szeretnék, ha a gyorsvasút utvonalát meghosszabbítanák.

- Sokszor eszemben, hóban órákat kell várakoznunk autóbusszra. Kiszámítottam, hogy az üzem dolgozóinak szabadidejéből ez a várakozás naponta kilencezer órát rabol el. Mi még több és jobb munkával segítjük a kormányprogramja megvalósulását, mert tudjuk: ahhoz, hogy kaphassunk, adnunk is kell.

A dolgozók hozzászólásaira Gáspár Sándor, a párt ~~köz~~ Központi Vezetőségének tagja válaszolt:

- Közel husz elvtárs fejtette ki hozzászólásában, hogy a kormányprogram elhangzása óta az árleszállítás volt a legnagyobb horderejű intézkedés. Ezzel azonban még nem intéztünk el mindent. Van még szép számmal kijavításra váró hiba, amelyet a párt és a kormány csak úgy tud kiüresöbölteni, ha ezekhez minden segítséget megkap a dolgozóktól. Látni kell, hogy a kormányprogramot csak olyan ütemben tudjuk megvalósítani, amilyen ütemben növekszik gyáraink és üzemeink termelése. A párt és a kormány nincs még megelégedve az elért eredményekkel. Újabb intézkedésekre van még szükség. Ehhez azonban egyébeken mellett az is kell, hogy dolgozóink újabb eredményeket érjenek el a termelés frontján, - fejezte be nagy taps közben hozzászólását Gáspár Sándor.

A Csepel Autógyár dolgozói azzal az ígérettel hagyták el a nagygyűlés színhelyét, hogy harmadik negyedéves tervük teljesítésével segítik a párt és a kormány célkitűzéseinek megvalósulását.

A November 7. Erőmű dolgozóinak nagygyűlésén

Berki Zoltánnak, az erőmű igazgatójának megnyitóját után a dolgozók mondták el véleményüket a kormány programról.

- Gyazran értem el eddig is 160-200 százalékot. Ugy kerestem, mint bármely jól dolgozó férfi - mondta Papp Tiborné szigetelő munkás. Az árleszállítás még jobb munkára lelkesít, hiszen tudom, hogy az én munkám is segít a kormányprogram megvalósulásában.

/folyt. köv./

Ko

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 34. kiadás 1953. szeptember 11.

21 óra 45 perc

/Nagygyűlések. . . 3. folyt./ vid Mi Pj Bn

Cser Gábor a Klement Gottwald szerelő brigád tagja így beszélt:

- Brigádunk az érleszállítást követő napon elhatározta - mondotta - nem térünk meg magunk között olyan dolgozót, aki késik a munkából, vagy igazolatlanul mulaszt. Többeszer munkára megtakarításra tett felajánlásunkat becsülettel teljesítjük.

Varga Ferenc, az erömű dolgozója valamennyi társa nevében fogadta: visszaszerzik az eröművek országos versenyében elvesztett első helyet és a következő hónapokban újra az élre törnek, kiérdemlik az élüzem csillagot.

- Hogy tovább emelkedhessen az életszínvonal - jelentette be Biró Béla, az erömű dolgozója, - elhatároztuk: úgy vigyázunk a gépekre, hogy azok hibája miatt minimális legyen az áramkiesés. A tákarékosság és az egészséges munkakörülmények biztosítására pedig úgy tömitjük a kazánokat, hogy egyáltalán ne forduljon elő gázkifúvás.

A nagygyűlésen felszólalt Szalai Béla, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának póttagja, az Országos Tervhivatal elnöke. A többi között beszélt arról is, hogy az inotai dolgozók az idén és a jövő évben 230 lakást, fürdőt, óvodát, sporttelepet s számos üzemi szociális létesítményt kapnak.

- A magyar munkásosztály megértette, hogy milyen választ kell adnia a kormány intézkedéseire. Az itt elhangzott felszólalások is ezt mutatják. Tudatban vannak a November 7. erömű dolgozói; az ő jó munkájukon nem his mértékben mulik, hogy könnyűipari, élelmiszeripari üzemeink hogyan tudják tervüket teljesíteni.

A győri Wilhelm Pieck gyárban

Gögitz Antal a szakszervezeti bizottság elnöke a tervteljesítés számadataival mutatott rá, hogy jó munkájukkal a gyár dolgozói is hozzájárultak az érleszállításhoz. Az eredmények fokozására a dolgozók közül százán és százán többen újabb munkavállalást. Felhívta a figyelmet arra, hogy a munkafegyelen terén még sok javítani való van.

/folyt. köv./

Kc

B 35. kiadás

1953. szeptember 11.

27 óra 5 perc

/Nagygyűlések...4. folyt./ ö Mi Gy Bn

A felszólalások során Popper Miksa, aki éjjeliőr a karbantartó üzemnél, sürgette az öregekről való fokozottabb gondoskodást.

Porubszky Lajos sztahanovista esztargályos elmondotta, hogy a daruüzemben új munkamódszerekkel kísérleteznek, hogy emeljék a termelékenységét. Foglalkoznak a gyengébben dolgozókkal, de a sztahanovisták nem hanyagolják el a saját teljesítményeiket sem.

- Szodorai István Kossuth-díjas esztargályos versenykiadvását a magam részéről örömmel elfogadom és a jövőben is úgy dolgozom, hogy hozzájáruljak a kormány programjának megvalósításához, - fejezte be szavait.

Amellett, hogy a felszólalók örömeiknek adtak kifejezést az árleszállítás felett és ígéretet tettek, hogy termelésük növelésével járulnak hozzá az életszínvonal további emeléséhez, egyesek közülük szóvátették, hogy Győrött, ebben a nagy ipari városban a közellátás még mindig kívánivalót hagy maga után, aminek oka a rendszertelen elosztás.

A gyűlésen Apró Antal, a Magyar Dolgozók Pártja Központi Vezetőségének üdvözlését tolmácsolta a Wilhelm Pieck gyár minden dolgozójának, akik hozzájárultak ahhoz, hogy a gyár az élenjáró üzemek közé került. Ismertette a szocializmus építésében eddig elért hatalmas eredményeket, de megállapította, hogy vannak még hibák.

- Igazat adok az idős Popper elvtársnak - folytatta - aki azt mondta: mindenkiről van gondoskodás, csak az öregekről nem gondoskodtak még kellőképpen. Azonban ennek a kérdésnek a rendezése is sorra kerül. Befejezésül kérte a gyár dolgozóit, jó munkájukkal segítsék a párt és a kormány célkitűzésének megvalósítását. Tartsanak rendet a munkágyelem terén is, mert csak fogyelmanezett munkával lehet a szocializmust építeni.

A diósgyőri dolgozók nagygyűlésén

Valkó Márton, a kohászati művek igazgatója beszámolójában rámutatott arra, hogy az elmúlt két hónapban a kormányprogram megvalósításáért a legkeményebben az acélöntőde dolgozói harcoltak. Az utóbbi két napon a nagyolvastómű is becsülettel teljesítette napi előirányzatát. Ezek a szép eredmények azt bizonyítják - mondotta - hogy a diósgyőri gyár dolgozói magukévá tették pártunk jel-szavát: "Termelj többet, jobban élsz!"

/Folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 36. kiadás

1953. szeptember 11.

11 óra <sup>55</sup> perc

/Nagygyűlések...5.folyt. / 6 Mi Gy Bn

- Felkel: ismernünk - folytatta - hogy a mi gyárunk termékei alapvető fontosságuk népgazdaságunk egésze számára. Jobb élelmezés nem képzelhető el traktorok, ekék, arató- és cséplőgépek azrei nélkül, amelyhez a vasat, az acélt, a hengerelt- és kovácsoltárut mi állítjuk elő.

Kósdai Károly acélöntődei brigádvezető volt az első fel-  
szólaló:

- A dolgozókról való újabb gondoskodásra - mondotta - brigádom azzal válaszol, hogy nem október 17-re - mint azt korábban vállaltuk - hanem már szeptember végére befejezzük ezévi tervünket. Tervem felül december végére 350 tonna öntvényt készítünk, a selejtet pedig további két százalékkal csökkentjük. Ezekkel a feltételekkel párosversenyre hívjuk régi versenytársunkat, a Láncos-brigádot.

Braun István nagykovácsmihelyi tárcsasajtoló sztahanovista ifjusági brigádvezető elmondotta, ugyanúgy, sőt ha lehet, még jobban dolgoznak, mint a szeptemberi első dekádban, amikor 202 százalékra teljesítették tervüket. Ezzel segítik a kormányprogram további győzelmét.

Baán István főmérnök, a Martin-acélmű vezetője bejelentette, hogy az öntőcsarnokban éppen az árszállítás közvetlen hatására olyan mozgalom indult, amelynek célja a jó minőségű termelés fokozása. A Martin-acélmű dolgozói a jövőben döntő szempontként tartják szem előtt a többi együttműködő üzem érdekeit, elsősorban azt, hogyan szolgálják egyenletes, jó munkájukkal elsősorban a durvahangermű, de a többi megmunkáló üzem termelését is. Örömet fejezte ki, hogy Ózd szorosán felzárkózott a versenyben, de a diósgyőriek nem hagyják megelőzni magukat! Több és jobb minőségű acéllal harcolnak a kormányprogram megvalósításáért.

Nyizsnányánszki Tibor főmérnök, az acélöntőde gyárreszleg-  
vezetője ígéretet tett arra: a fizikai és műszaki dolgozók közötti kapcsolat intenzívebbé tételével és a műszaki feltételek megteremtésével biztosítják, hogy a gyárreszleg december 1-ével befejezze acélöntési tervét.

Makis József, az MDP Központi Vezetőségének tagja figyelmeztette a diósgyőri dolgozókat, hogy amikor előre néznek, nem szabad a multról sem elfeledkezni.

- Emlékezzünk - folytatta - hogy az első világháború után 9 esztendővel nagy világválság kezdődött. Ezzel szemben nálunk most a második világháború után 9 esztendővel a dolgozók életszínvonalát növelő árszállítás következett el.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 37. kiadás 1953. szeptember 11.

12 óra 40 perc

/Nagygyűlések, . . . 6. folyt./ 8 Mi PE Bn

- A siker záloga a jövőben is harcok, kemény kiállásunk és kötelességteljesítésünk. Az ellenség ellen nem egyszerűen fokozni kell a harcot, hanem keményen összeszorított ököllel kell vele szembeszállni. Végül hangsúlyozta, hogy a Lenin Könyvtári Művek dolgozóinak le kell róniuk adósságukat és lehetővé kell tenniük, hogy minél több gép, traktor és egyéb termelőeszköz készüljön az ipar és a mezőgazdaság számára.

Dolgozó

Hajdu Rezső, a nagytüzési partbizottság másodtitkára valamennyi diógyőri nevében fogadalmat tett: teljes erejükkel dolgoznak a kormányprogram maradéktalan megvalósításáért. A több-ezer fonyi tömeg lelkes tapsal és éljenzéssel erősítette meg és tette magáévá a bejelentést.

A Láng Gépgyárban

egész nap folyt a készülődés a délutáni nagygyűlésre. Fél öt óra körül egyik csoport a másik után állt meg a frissen festett táblák előtt, amelyek a szeptemberi első dekád kinevasló eredményeit adják hírül: "Szeptemberi I. dekádban Mayerné, magkésítő: 223 százalék", "Hufnagel: 243 százalék."

A nagygyűlés kezdetén a multra emlékszenek a gyár dolgozói. A kapitalista rendszerben a tizen év alatt 3.5 millió pengőt raktak be a gyárba. A nép állama néhány év alatt mintegy 50 millió forintot fordított az üzem fejlesztésére. Többmillió forintos költséggel kibővítették a kazánszerelő csarnokot, új szerelőcsarnok létesült, új konyhát is építettek és 50 új gép könynyíti meg a dolgozók munkáját.

A gyár dolgozói túlteljesítették az augusztusi tervet. Mészáros Agoston kazánkovács 98 százalékról 128 százalékra növelte teljesítményét és ezzel elérte, hogy 913.90 forint helyett ma már 1350 forintot visz haza. Végh Nándor öntő tíz százalékkal növelte termelését és 185 forinttal keres többet. Irzik a dolgozók, hogy munkájukból közvetlenül jólét fakad. Az árleszállítás után minden műhelyben vidámabban ment a munka, mint azelőtt. A 7-es kiseszterga műhely dolgozói 17 százalékkal többet teljesítettek, mint az árleszállítást megelőző műszakban.

Mert a nagygyűlésen egymás után jelentkeznek szólasra.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 38. kiadás 1953. szeptember 11. 12 óra 20 perc

/Nagygyűlések. . . 7. folyt./ t. PL/IV/PE Mi Bn

Máskor nehezebben indult meg a szó, most ketten-hárman is sietnek a mikrofon felé, amikor egy-egy dolgozó befejezi felszólalását.

Gerván József 66 éves raktári munkás elmondja:

- Nem vagyok nagy számológépművész, de azt gyorsan kiszámítottam családommal, hogy csak két cikken, a kenyéren és a cukron annyit takarítunk meg, amennyi a lakbérünk összege és a megtakarításból minden hónapban tudunk majd valami ruhaneműt vásárolni. Az egyik fiannak most vettünk pullovert, inget, zoknit és a jövő hónapban rám kerül a sor. Nagyon meg vagyok elégedve, - csak a gyárban takarékoskodnának jobban az anyaggal. Még ma is több mint tízezer kilogramm nemes acél hever itt az udvaron felhasználatlanul. A műhelyekből talicskaszámra hordják a kupólóba a használható anyagot. Idős ember vagyok, de amíg erom engedi, egyre jobban fogok vigyázni a nép vagyonára.

Komoróczy László fűdiszpécser dolgozó társai nevében megfogadta, hogy a szeptember havi terv túlteljesítésével behozzák lemaradásukat és teljesítik harmadik negyedévi tervüket.

Németh Károly anyagmozgató a közlekedési utak karbantartásáról beszélt és olyan sztchanovista módszerek alkalmazását javasolta, amelyek megszüntetik a felesleges mozgásokat.

Kovács Mihály a kazánüzem dolgozói nevében azt kérte, hogy az anyag biztosításával tegyék lehetővé a folyamatos és egyenletes termelést. Stanga György, a szállítási osztály vezetője is azt panaszolta, hogy nincs meg az egyenletes termelés, rendszerezéssé vált a hővégi rohammunka.

K A gyár több dolgozója után Kristóf István, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagja, a Szakszervezetek Országos Tanácsának elnöke is felszólalt. Hiányolta, hogy a felszólalók nem beszéltek a kollektív szerződésről, nem esett szó a Munka Törvénykönyvéről, nem kérték számon ezek betartását.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 39. kiadás

1953. szeptember 11.

11 óra 15 perc

/Nagygyűlések. . . 8. folyt./ t BL/KV/PL Mi Bn

- Ahhoz, hogy a paraszokon segítsünk - mondotta - az szükséges, hogy a munkahelyeken és a vezetésben egyaránt bátran mutassunk a hibákra. Bátran - éljenek a dolgozók a kritika lehetőségével. Mondják el a Láng-gyár dolgozói is, mit várnak még a párttól és a kormánytól. Mondják el: várják, hogy az árukban nagyobb választék legyen, várják, hogy az árukban jobban keressenek, javítsák meg a gyár szociális viszonyait, hozzák létre a rendelőintézetet, fejlesszék a munkavédelmet és így tovább.

- Ahhoz, hogy a dolgozók minden követelése valóra váljék, előfeltétel, - a munkásosztály és a dolgozó parasztság helytállása, a vezetők felelősségtudat, s a tervek valóra valóra válásának biztosítása a párt világos irányutató - fejezte be Krisztof István. /MTI/

- - - -

MTI BILFÖLDI HIREK

B 40. kiadás 1953. szeptember 11.

22 óra 30 perc

IDOJARI JELENTES

PE P

A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 11-én, pénteken este 21 órakor:

Sokfelé eső

Európaszerte változékony, szeles, csapadékos időjárás uralkodik. Hazánkban pénteken erősen felhős volt az égbolt, és sokfelé volt eső. Az esti órákig beérkezett jelentések szerint Nyiregyháza, Nagykanizsán 4, Miskolcra 3, milliméter, másutt ennél kevesebb csapadék hullott. A hőmérséklet nap közben a délnyugati határszélen csak 13-15, más hol azonban 16-19 fokig emelkedett.

Budapesten pénteken 21 órakor a hőmérséklet 14 C fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 760 mm, gyengén emelkedő irányzatú.

Várható időjárás szombat estig: erősen felhős idő, sokfelé eső, mérsékelt, helyenként élénkebb északnyugati-északi szél, a hőmérséklet alig változik.

Várható hőmérsékleti értékek Budapestre: Szombaton reggel 10-12, délután 18-20 fok között. /MTI/

Dr. E. G. EDWARDS ELŐADASA

K KC/IV/PE Mi P

Dr. E. G. Edwards, a Tudományos Munkások Világ Szövetségének hazánkban tartózkodó tiszteletbeli titkára pénteken délután a MTSZ székházában előadást tartott az angol tudományos társaságok munkájáról. A jelenlévők - a magyar tudományos egyesületek és magyar tudományos társaságok vezetői - nagy érdeklődéssel fogadták az előadást és melegen ünnepelték Edwards professzort. /MTI/

V é g e

Ko